

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

Beknopt Verslag

VAN DE PLENAIRE VERGADERING
VAN

22 - 06 - 2000
namiddag

AGALEV-ECOLO	:	Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
CVP	:	Christelijke Volkspartij
FN	:	Front National
PRL FDF MCC	:	Parti Réformateur libéral - Front démocratique francophone-Mouvement des Citoyens pour le Changement
PS	:	Parti socialiste
PSC	:	Parti social-chrétien
SP	:	Socialistische Partij
VLAAMS BLOK	:	Vlaams Blok
VLD	:	Vlaamse Liberalen en Democraten
VU&ID	:	Volksunie&ID21

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :		Abréviations dans la numérotation des publications :	
DOC 50 0000/000	: Parlementair document van de 50e zittingsperiode + het nummer en het volgnummer	DOC 50 0000/000	: Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° et du n° consécutif
QRVA	: Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA	: Questions et Réponses écrites
HA	: Handelingen (Integraal Verslag)	HA	: Annales (Compte Rendu Intégral)
BV	: Beknopt Verslag	CRA	: Compte Rendu Analytique
PLEN	: Plenum	PLEN	: Séance plénière
COM	: Commissievergadering	COM	: Réunion de commission

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers	Publications officielles éditées par la Chambre des représentants
Bestellingen :	Commandes :
Tel. : 02/549 81 60	Tél. : 02/549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be	www.laChambre.be
e-mail : alg.zaken@deKamer.be	e-mail : aff.generales@laChambre.be

INHOUD

MEDEDELINGEN	7
MONDELINGE VRANGEN	7
– van Claude Desmedt over de niet-polluerende voertuigen, met antwoord van Isabelle Durant , vice-eerste minister en minister van Mobiliteit en Vervoer	7
– van Frieda Brepoels over de uitlatingen van NMBW-topman Schouppe, met antwoord van Isabelle Durant , vice-eerste minister en minister van Mobiliteit en Vervoer	7
– van Arnold Van Aperen over de opvordering van de gemeentepolitie, met antwoord van Antoine Duquesne , minister van Binnenlandse Zaken	8
– van Muriel Gerkens over de Birma-resolutie, met antwoord van Antoine Duquesne , minister van Binnenlandse Zaken, namens minister Louis Michel , vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken	8
– van Filip De Man over de kostprijs van de regularisatie-operatie, met antwoord van Frank Vandebroucke , minister van Sociale Zaken en Pensioenen, namens vice-eerste minister Johan Vande Lanotte	9
– van Jean-Pol Poncelet over het Vlaams voorstel voor een forfaitair belastingkrediet, met antwoord van Didier Reynders , minister van Financiën	9
– van Annemie Van de Casteele over de inburgeringstrajecten, met antwoord van Rik Daems , minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties, namens eerste minister Guy Verhofstadt	10
– van Ludo Van Campenhout over het gratis internet, met antwoord van Rik Daems , minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties	10
– van Magda De Meyer over de uitbetaling van de bruggepensioneerden van de Boelwerf, met antwoord van Charles Pique , minister van Economie en Wetenschappelijk Onderzoek, belast met het Grootstedenbeleid	10
– van Jean-Jacques Viseur over het gebruik van PET-scans, met antwoord van Olivier Deleuze , staatssecretaris voor Energie en Duurzame Ontwikkeling, toegevoegd aan de minister van Mobiliteit en Vervoer, namens minister Magda Aelvoet	11
– van Olivier Chastel over de eetlustremmers, met antwoord van Olivier Deleuze , staatssecretaris voor Energie en Duurzame Ontwikkeling, toegevoegd aan de minister van Mobiliteit en Vervoer, namens Magda Aelvoet Volksgezondheid en Leefmilieu	11
– van Daniel Féret over het hoge aantal spoedpatiënten, met antwoord van Olivier Deleuze , staatssecretaris voor Energie en Duurzame Ontwikkeling, toegevoegd aan de minister van Mobiliteit en Vervoer, namens minister Magda Aelvoet	11

ACTUALITEITSDEBAT

– Dood van illegale immigranten

Sprekers : **Marc Van Peel, Karel Van Hoorebeke, Guido Tastenhoye, Jacques Lefevre, Fred Erdman, Daniel Bacquelaïne, Jef Tavernier, Antoine Duquesne**, minister van Binnenlandse Zaken en **Hugo Coveliers**

11

– Persoonlijk feit

15

– Hervatting van het debat

15

WETSONTWERPEN EN WETSVoorSTELLEN

– Wijziging van de grenzen tussen Waregem en Wielsbeke (nr. 577/1)

17

Artikelsgewijze bespreking

17

– Toezicht op de politie- en inlichtingendiensten (nrs 694/1 en 2)

17

Artikelsgewijze bespreking

17

– Rechtspersoonlijkheid voor verenigingen zonder winstgevend doel en instellingen van openbaar nut (nr. 681/1)

17

Artikelsgewijze bespreking

17

– Rechtspersoonlijkheid voor internationale verenigingen (682/1)

17

Artikelsgewijze bespreking

17

– Wijziging van artikel 91 van het gerechtelijk wetboek (nrs 525/1 tot 6)

Bespreking

Sprekers : **Claude Desmedt**, rapporteur, **Tony Van Parys, Bart Laeremans, François-Xavier de Donnea, Hugo Coveliers** en **Marc Verwilghen**, minister van Justitie

18

– Aanvullend protocol bij het NAVO-verdrag (nr. 579/1)

20

Artikelsgewijze bespreking

20

– Verkiezingsuitgaven voor lokale verkiezingen (nrs 672/1 tot 5)

20

Artikelsgewijze bespreking

20

REKENHOF

– Benoeming van de voorzitter van de Nederlandse Kamer

20

Geheime stemming

21

TERUGZENDING VAN EEN WETSONTWERP NAAR DE COMMISSIE

21

ROUWHULDE AAN OUD-MINISTER FREDDY VREVEN

21

INOVERWEGINGNEMING VAN VOORSTELLEN

Urgentieverzoek

22

NAAMSTEMMINGEN

- over de moties ingediend tot besluit van interpellaties 22
- over de afgehandelde wetsontwerpen en wetsvoorstellen 23

REKENHOF

- Benoeming van de voorzitter van de Nederlandse Kamer 26
- Uitslag van de geheime stemming 26

ONTWERP-AGENDA VOOR DE PLENAIRE VERGADERINGEN VAN VOLGENDE WEEK 26

BIJLAGE**KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS**

- Voorstellen – Toelating tot drukken 27
- Voorstellen – Inoverwegingnemen 27

PARLEMENTAIRE OVERLEGCOMMISSIE

- Beslissingen 28
- Interpellaties – Verzoeken 29

DIENT INSPECTIE EN CONTROLE 29

AGENDA VOOR VOLGENDE WEEK 29

PLENAIRE VERGADERING**DONDERDAG 22 JUNI 2000**

NAMIDDAG

VOORZITTER :

de heer **Herman DE CROO***De vergadering wordt geopend om 14.16 uur.***MEDEDELINGEN**

De **voorzitter** : Verscheidene mededelingen moeten aan de Kamer worden gedaan. Zij worden als bijlage in het *Beknopt Verslag* opgenomen.

MONDELINGE VRAGEN

De **voorzitter** : Aan de orde zijn de mondelinge vragen.

NIET-POLLUERENDE VOERTUIGEN

De heer **Claude Desmedt** (PRL FDF MCC) : De minister van Leefmilieu van het Brussels Gewest, de heer Gosuin, heeft u een brief gestuurd. Hij wil immers dat er overlegd wordt over zijn voorstel om na te gaan welke voertuigen weinig vervuilen.

Uitgaande van die conclusies zouden dan bij ozonpieken gepaste verkeersmaatregelen kunnen worden getroffen.

Wat denkt u van het voorstel ? Gaat u eraan meewerken ?

Minister **Isabelle Durant** (*in het Frans*) : Ik heb van de heer Gosuin inderdaad een voorstel ontvangen betreffende een onderzoek naar weinig vervuilende voer-

tuigen. Het voorstel past perfect in ons plan ter bestrijding van de verzuring en de hoge ozonconcentraties.

Voorts sta ik geheel achter het verzoek van de heer Gosuin om terzake overleg te plegen.

Ik wijs erop dat zijn voorstel maar een van de vele mogelijkheden is. Het beheer van de parkeerruimten behoort tot de exclusieve bevoegdheid van Gewesten en Gemeenschappen. Ook op dat vlak zouden maatregelen nuttig zijn.

Er moeten snel efficiënte maatregelen komen, zodat de gezondheid van de Brusselaars en van de hele Belgische bevolking wordt beschermd.

De heer **Claude Desmedt** (PRL FDF MCC) : Uw antwoord verheugt me, vooral omdat u inzake bestrijding van de vervuiling met de Gewesten wil samenwerken. Een dergelijke samenwerking is niet alleen nuttig, maar absoluut noodzakelijk.

De **voorzitter** : Het incident is gesloten.

UITLATINGEN VAN DE NMBS-TOPMAN SCHOUPPE

Mevrouw **Frieda Brepoels** (VU-ID) : Gisteren las ik een interview met de heer Etienne Schouppe. Een paar uitspraken vond ik toch wel erg flagrant. Graag had ik

daarover het standpunt van de minister gehoord. De heer Schouppe zei dat de NMBS een transportbedrijf is en geen spoorwegmaatschappij. De wet formuleert het nochtans wel heel anders. Binnenlands reizigersverkeer vindt hij onbelangrijk voor de Europese markt. Hij noemt het "minigolf" en wil meer middelen voor de "echte golf". Hij vindt dat de aandeelhouder fout zit als die aan die "minigolf" zoveel aandacht besteedt. Hij hoopt dat er meer aandacht komt voor Europees transport.

Wat zal de minister doen om het binnenlands reizigersverkeer de aandacht te geven waar het recht op heeft ?

Minister **Isabelle Durant** (*in het Nederlands*) : Ik ga ermee akkoord dat de verklaringen van de heer Schouppe nogal ongelukkig zijn, vooral voor de NMBS-werknemers en de NMBS-reizigers. Wat zit daarachter ? Er is een probleem van hiërarchie tussen de twee opdrachten van de NMBS. De regering wil een echt mobiliteitsbeleid en een betere dienstverlening. Daarom werd het beheercontract ook aangepast. De goederentransporten zijn echter evenzeer belangrijk. Ik wil dat niet ontkennen. Maar de dienstverlening aan de reizigers mag daaronder niet lijden. Wij bestelden een studie om een klare kijk te krijgen op de aanwending van de overheidsmiddelen door de NMBS zodat duidelijk wordt welk deel zij aan het reizigerstransport besteedt.

Mevrouw **Frieda Brepoels** (VU-ID) : Ik had wel verwacht dat de minister mijn standpunt zou delen, maar ik had ook gehoopt dat ze de heer Schouppe zou duidelijk maken dat hij door zijn uitspraken een negatieve sfeer creëert. Het wordt tijd om de commerciële activiteiten en het reizigersverkeer te scheiden zoals dat in het buitenland het geval is.

De **voorzitter** : Het incident is gesloten.

OPVORDEREN VAN DE GEMEENTEPOLITIE

De heer **Arnold Van Aperen** (VLD) : Volgens artikel 613 van de wet op de strafvordering is een burgemeester onder meer verantwoordelijk voor de ordehandhaving op zijn grondgebied. Er wordt een staking van het gevangenispersoneel aangekondigd voor 28 juni eerstkomend. Dat schept veiligheidsproblemen. De rijkswacht wordt opgevorderd, maar de burgemeesters zijn verantwoordelijk. Ik heb als burgemeester niets aan de rijkswacht te bevelen. Hoe moet dat dan ?

Minister **Antoine Duquesne** (*in het Frans*) : Overeenkomstig artikel 172 van de Gemeentewet kan u de gemeentepolitie niet vorderen, maar als chef van de politie, kan u dat korps ertoe aanzetten bepaalde taken uit te voeren teneinde de openbare orde te handhaven.

Wat artikel 613 van het Wetboek van strafvordering betreft, kan ik u enkel doorverwijzen naar de minister van Justitie, die terzake bevoegd is.

De heer **Arnold Van Aperen** (VLD) : Ik dank de minister voor zijn antwoord en zal mij tot de minister van Justitie wenden. Na de politiehervorming moet aan het door mij gestelde probleem de nodige aandacht worden besteed.

De **voorzitter** : Het incident is gesloten.

BIRMA-RESOLUTIE

Mevrouw **Muriel Gerken** (Ecolo-Agalev) : Op 14 juni keurde de IAC een resolutie goed over dwangarbeid in Birma, wat door een onderzoek uit 1998 aan het licht was gebracht. De indieners van de resolutie stellen vast dat de Birmaanse overheid niet tot samenwerken bereid is en vinden dat er op Birma druk moet worden uitgeoefend. Iedere werkgever zou verslag moeten uitbrengen over wat hij weet. In de resolutie wordt een termijn, namelijk 20 november, opgelegd. De heer Louis Michel heeft aanvaard dat op bepaalde gebieden vooruitgang zou worden geboekt. Hij verklaarde dat hij bereid was de in ballingschap levende Birmaanse eerste minister te ontmoeten en niet langer een visa zou uitreiken aan familieleden van de junta. Wanneer zal de regering de beslissing agenderen om op afdoende wijze een einde te maken aan de betrekkingen met Birma en om Total Fina te vragen van dwangarbeid af te zien ?

Minister **Antoine Duquesne**, namens minister **Louis Michel** (*in het Frans*) : De minister van Buitenlandse Zaken heeft met zijn Europese ambtgenoten al de mogelijkheid besproken om handelsmaatregelen ten aanzien van Birma te treffen. Momenteel heerst er daarover in de Europese Unie echter geen eensgezindheid.

De minister heeft in april de eerste minister van Birma in ballingschap ontmoet en stelde aldus een duidelijk politiek gebaar. De minister heeft uiting gegeven aan zijn afkeuring ten aanzien van Total Fina.

Mevrouw **Muriel Gerken** (Ecolo-Agalev) : Ik verheug mij erover dat de minister de houding van de groep Total Fina heeft gelaakt. Over het algemeen zou onze wetgeving het mogelijk moeten maken de ondernemingen aan te pakken die zich niet storen aan de gevolgen van hun commerciële oogmerken, waarmee zij trouwens op een cynische manier te koop lopen, en die zelfs een goedkeuring van de drugshandel inhouden.

De **voorzitter** : Het incident is gesloten.

KOSTPRIJS VAN DE REGULARISATIE-OPERATIE

De heer **Filip De Man** (VL. BLOK) : Deze regering besliste tot een grote regularisatiecampagne, wat tot 51.000 aanvragen heeft geleid.

Het Planbureau raamde de kostprijs van die operatie op 23 miljard over een periode van vijf jaar. Die rekening zou nu nog met 8 miljard stijgen omdat men ten gevolge van uitspraken van de rechtbanken OCMW-uitkeringen zou moeten betalen. Klopt dat ? Wie zal dit bedrag moeten betalen ?

Minister **Frank Vandenbroucke**, namens minister Johan Vande Lanotte (*in het Nederlands*) : De hoge extra uitgaven die u vermeldt zijn louter de budgettaire weerslag van een wetsvoorstel van de heer Mayeur en dus geen uitgaven. Volgens de wet van 1994 op de administratieve en begrotingscontrole moet de regering haar houding bepalen ten opzichte van wetsvoorstellen die een budgettaire weerslag hebben op inkomsten of uitgaven. De regularisatiewet is een uitzonderlijke regeling om illegalen tijdelijk de kans te bieden op regularisatie. Er werd in die wet alleen voorzien in dringende medische hulpverlening en dat werd zo in een omzendbrief aan de OCMW's meegedeeld.

De heer **Filip De Man** (VL. BLOK) : Het voorstel-Mayeur zal dus geen wet worden, als ik de minister goed begrijp. Als de minister dit niet wil bevestigen, kom ik er later nog op terug.

De **voorzitter** : Ik dring erop aan dat, behalve in uitzonderlijke omstandigheden, de minister zelf zouden komen antwoorden. De heer De Man heeft immers gelijk : ik kan minister Vandenbroucke moeilijk vragen hierop te repliëren.

Het incident is gesloten.

VLAAMS VOORSTEL VOOR EEN FORFAITAIR BELASTINGKREDIET

De heer **Jean-Pol Poncelet** (PSC) : De Vlaamse regering heeft haar intentie kenbaar gemaakt om een ontwerp-decreet in te dienen tot instelling van een forfaitaire belastingvermindering voor alle inwoners van Vlaanderen. Dat doet evenwel juridische en politieke problemen rijzen. Om te beginnen is een dergelijk ontwerp-decreet in strijd met de financieringswet. Voorts kondigt de Vlaamse regering aan dat met de federale administratie reeds bedisseld is hoe de maatregel politiek haar beslag moet krijgen.

De bijzondere wet bepaalt weliswaar dat de Gewesten een hoger of lager percentage kunnen vaststellen, maar

de wet zegt ook dat een en ander in overleg moet gebeuren. Er zou overleg zijn gepleegd, maar dan met betrekking tot een veel lager bedrag.

Nu zegt men dat er een federaal ontwerp zal worden opgemaakt houdende algemene regeling van die materie. Graag kreeg ik enige toelichting hierover.

Minister **Didier Reynders** (*in het Frans*) : Als federaal minister van Financiën is het mijn hoofdbekommernis het roer radicaal om te gooien en, in tegenstelling tot wat de afgelopen tien jaar het beleid was, de belastingen te verminderen, door de belastingschalen opnieuw te indexeren en de crisisbelasting af te schaffen, wat ook met de bedrijfsvoorheffing moet worden verrekend.

In het begin van het volgende parlementaire jaar zullen wij een ontwerp van belastinghervorming indienen dat ertoe strekt de belastingdruk op arbeid te verminderen.

De financieringswet werd voorbereid door een lid van uw partij, een vice-premier zelfs. Die wet voorziet in de mogelijkheid om belastingvermindering te verlenen. Het ware eenvoudiger geweest als mijn voorganger zou bevestigen dat men in deze enkel met percentages kon werken.

Over wat dit nu precies inhoudt kan oeverloos worden gedebatteerd. De bijzondere wet is immers niet bijzonder duidelijk op dat punt.

In december jongstleden besliste de regering, in samenwerking met de Gewesten en de Gemeenschappen, om een lineaire vermindering met 3,2 miljard frank mogelijk te maken, conform de bijzondere financieringswet, en zonder de toetreding tot de Economische en Monetaire Unie in gevaar te brengen. Ik zal mij over het ontwerp-decreet uitspreken als ik er kennis van heb kunnen nemen. Dan zal ik de kwestie aan de Ministerraad voorleggen en zullen wij zien welk standpunt de federale regering in deze moet innemen.

De federale regering is met het overleg belast. Zij bepaalt ook de maximumhoogte van de belastingverminderingen.

Volgens u werd terzake contact opgenomen met de administratie. Ik weet daar niets van af, maar moet toegeven dat ik niet altijd op de hoogte ben van wat mijn administratie de jongste jaren verrichtte.

Als een akkoord van de federale regering noodzakelijk is, dan moet dit door de federale minister van Financiën worden gegeven.

De heer **Jean-Pol Poncelet** (PSC) : U bevestigt noch ontkent de verklaringen van de Vlaamse minister-president. Blijkbaar wil u de zaak laten doodbloeden.

Ik zal dus de gebruikelijke parlementaire procedure volgen en terzake een interpellatieverzoek indienen.

Minister **Didier Reynders** (*in het Frans*) : Hoe wilt u dat ik mij uitspreek over een tekst die ik niet eens onder ogen kreeg ?

Zodra ik de tekst heb, zal ik mij erover uitspreken.

De heer **Jean-Pol Poncelet** (PSC) : Dit wordt een einde-loze discussie. Om meer duidelijkheid te krijgen, wil ik u hierover dus interpelleren.

De **voorzitter** : Het incident is gesloten.

INBURGERINGSTRAJECTEN

Mevrouw **Annemie Van de Casteele** (VU-ID) : De VU-ID-fractie heeft bij elk debat over immigratie en regularisatie gewezen op de noodzaak van de inburgering. Nieuwkomers moeten de kans krijgen om onze taal te leren, kennis te maken met onze maatschappij en georiënteerd te worden op de arbeidsmarkt.

De federale regering is tot nu toe doof gebleken, maar de Vlaamse regering trekt nu wel al kredieten uit om inburgeringstrajecten aan te bieden. Als het aanbod er is, zal men ook vragen dat diegenen waarvoor het bestemd is, erop zouden ingaan.

Wat is het standpunt van de regering ? Moet men die integratie kunnen opleggen ? Zal de regering overleg plegen met Gewesten en Gemeenschappen ?

Minister **Rik Daems**, namens eerste minister Guy Verhofstadt (*in het Nederlands*) : De premier meldt mij de visie van de regering weer te geven. Het inburgeringsconcept is een bevoegdheid van de Gemeenschappen, die daarvoor autonoom bevoegd zijn. Er is momenteel geen samenwerkingsakkoord. De Gemeenschappen moeten eerst hun standpunt bepalen. Pas nadien kan het federale niveau een coördinerende rol spelen via het tewerkstellingen van een samenwerkingsakkoord, waar deze regering zeker niet tegen gekant is.

Mevrouw **Annemie Van de Casteele** (VU-ID) : Dat is uiteraard in eerste instantie een gemeenschapsbevoegdheid. Een aantal federale instrumenten kunnen echter wel nuttig zijn om mensen ertoe aan te zetten gebruik te maken van het aanbod.

Het gebrek aan aandacht vanwege de federale regering komt voort uit het gebrek aan belangstelling langs Franstalige kant. Meer federale belangstelling kan er voor zorgen dat ook de Franstaligen initiatieven nemen.

De **voorzitter** : Het incident is gesloten.

GRATIS INTERNETADRES

De heer **Ludo Van Campenhout** (VLD) : In oktober 1999 kondigde minister Daems een gratis internetaansluiting aan voor iedereen. Dat is vandaag een feit. Maar daarmee is nog niet het doel bereikt, namelijk iedereen actief te maken op het internet. Vandaag lees ik in de pers een nieuw initiatief : namelijk het aanbieden van een gratis e-mail adres door de regering, geleverd door het bedrijf Lernout en Hauspie.

Hoe kadert dit initiatief in de regeringsvisie ? Komt er een *e-government* ? Wil de regering financieel bijdragen tot het realiseren van een volwaardige internetsamenleving ?

Minister **Rik Daems** (*in het Nederlands*) : Dit is een boeiende vraag. Ik heb altijd gezegd dat de markt ervoor zou zorgen dat iedereen op het internet wordt gebracht. Vandaag zijn er twee initiatieven. Dit is een bijzonder gunstige evolutie.

Aansluiting op internet en het gebruik ervan moeten volgens mij een publieke dienstverlening zijn. Dat kan de overheid eventueel geld kosten. Ik zal de regering voorstellen om de opbrengst van de licentie voor de GSM van de derde generatie te investeren in de informatiemaatschappij.

De heer **Ludo Van Campenhout** (VLD) : Ik juich de dynamiek van de particuliere sector toe, alsook de inspanningen van de overheid om van elke burger een *surfer* te maken.

De **voorzitter** : Het incident is gesloten.

UITBETALING VAN DE BRUGGEPENSIONEERDEN VAN DE BOELWERF

Mevrouw **Magda De Meyer** (SP) : De minister verklaarde zich bereid om een aanvullende vergoeding uit te betalen aan de bruggepensioneerden van de Boelwerf. Op die manier zou hij gevolg geven aan gerechtelijke beslissingen.

Heeft de minister reeds advies gekregen van de Inspectie van financiën ? Wanneer zal dit op de agenda van de Ministerraad worden geplaatst ?

Minister **Charles Picqué** (*in het Nederlands*) : Het dossier zit in een eindfase, na het positieve advies van de Inspectie van financiën. Nog deze week vraag ik de toestemming van de minister van Begroting, zodat het dossier op zeer korte termijn kan worden afgehandeld.

Mevrouw **Magda De Meyer** (SP) : Het dossier komt dus op de Ministerraad van volgende of van de daaropvolgende week ?

Minister **Charles Picqué** (*in het Nederlands*) : Inderdaad.

De **voorzitter** : Het incident is gesloten.

PET-SCAN-ONDERZOEKEN

De heer **Jean-Jacques Viseur** (PSC) : De regering heeft eindelijk beslist een tegemoetkoming te verlenen voor PET-scan-onderzoeken. De ongebreidelde toename van die apparaten werd immers zorgwekkend. Er werd een erkenningsnorm uitgevaardigd die voortaan in een programmatie voorziet. Wat met de "wilde PET-scans" die niet binnen de erkenningsnormen vallen ?

Staatssecretaris **Olivier Deleuze**, namens minister **Magda Aelvoet** (*in het Frans*) : Het koninklijk besluit dat het aantal PET-scan-onderzoeken beperkt en het koninklijk besluit tot vaststelling van de normen die door de centra met betrekking tot de installatie van die apparaten moeten worden nageleefd, werden op de jongste Ministerraad goedgekeurd. De technische antwoorden op uw vragen zijn terug te vinden in die twee koninklijke besluiten, waarvan ik u een kopie bezorg.

De **voorzitter** : Het incident is gesloten.

EETLUSTREMMERS

De heer **Olivier Chastel** (PRL FDF MCC) : Bij ministerieel besluit worden vanaf maart 2000 eetlustremmers voor twee jaar van de markt gehaald. Terzelfdertijd legde een Europese richtlijn eenzelfde maatregel op. Deze richtlijn is net opgeschort, de betrokken producenten hadden immers beroep aangetekend. Op 2 juni 2000 nam de minister een nieuw besluit om het verkoopverbod voor zes maand op te heffen. Waarom zes maand ? Is mevrouw Aelvoet van mening veranderd wat de schadelijkheid van eetlustremmers betreft ?

Staatssecretaris **Olivier Deleuze**, namens Minister **Magda Aelvoet** (*in het Frans*) : Eetlustremmers zijn inderdaad weer te koop. Mevrouw Aelvoet is echter niet van mening veranderd wat die producten betreft. Zij

neemt gewoon de onderrichtingen van de Europese instanties in acht.

De heer **Olivier Chastel** (PRL FDF MCC) : Ik vind dat geen verheugend nieuws voor de gezondheid van mijn medeburgers.

De **voorzitter** : Het incident is gesloten.

SPOEDPATIËNTEN

De heer **Daniel Féret** (FN) : Uit een studie blijkt dat het aantal mensen die naar de spoedgevallen komen voor gezondheidsproblemen die eigenlijk meer een zaak zijn voor de huisarts, merkelijk toeneemt. Die situatie is zowel voor de huisartsen als voor de spoedgevallendiensten ergerlijk, en er rijst ook een financieel probleem, want voor dergelijke consulten wordt automatisch het tarief van een specialist aangerekend.

De heer Gosuin heeft me gezegd dat de Franse gemeenschapsraad bij gebrek aan middelen geen tegemoetkoming kan verlenen en kaatst de bal terug naar zijn federale collega. Acht mevrouw Aelvoet zich terzake bevoegd, en denkt zij op te treden ?

Staatssecretaris **Olivier Deleuze**, namens mevrouw **Magda Aelvoet**, (*in het Frans*) : Er is inderdaad sprake van oneigenlijk gebruik van de ziekenhuisinfrastructuur. Dit is het gevolg van de beperkte beschikbaarheid van de eerstelijnsgezondheidszorg en de aantrekkingskracht van de tweedelijnsgezondheidszorg. Mevrouw Aelvoet werkt momenteel aan een ontwerp dat de eerstelijnsvoorzieningen aantrekkelijker moet maken.

De **voorzitter** : Het incident is gesloten.

ACTUALITEITSDEBAT

DOOD VAN ILLEGALE IMMIGRANTEN

De heer **Marc Van Peel** (CVP) : De gruwelijke dood van 58 immigranten is een gevolg van de illegale migratiestromen. Dit is een internationaal probleem, waar iedereen voor een deel verantwoordelijkheid in draagt.

Is er ooit betreffende het verdacht karakter van het transport melding gemaakt bij de officiële instanties ? Bestaan er voor de vervoerder, in dit geval P&O, richtlijnen om de Belgische instanties te verwittigen ?

Reeds in september 1999 werd de minister op de hoogte gebracht van de verhoogde intensiteit van de men-

sensmokkel in Zeebrugge. Hij beloofde toen maatregelen te nemen. Hoe ver staat het daarmee ?

Er wordt gedacht dat de betrokken immigranten voorheen al in Puurs in België waren opgepakt. Werd aan het parket van Mechelen gevraagd om ter zake een informatiestop te hanteren ? Indien het effectief om dezelfde groep Chinezen gaat die in Puurs werd opgepakt, rijst de vraag naar de efficiëntie van ons uitwijzingsbeleid. Heeft de minister daaromtrent reeds meer informatie ?

Het Brugs parket meende dinsdag nog dat een bijkomend informatieonderzoek niet nodig was. Nu blijkt dat toch wel noodzakelijk. Op basis van welke nieuwe elementen veranderde men van mening ?

Dit verschrikkelijke incident toont aan dat de regeringsmaatregelen en het regularisatie- en uitwijzingsbeleid niet afdoende zijn. De regering zou dus nederig moeten zijn : zij heeft de toestand duidelijk niet onder controle.

De heer **Karel Van Hoorebeke** (VU) : De woorden "gruwelijk" en "afschuwelijk" waren de laatste dagen niet uit de lucht, in verband met de dood van 58 migranten. Even gruwelijk en afschuwelijk is het afwijzen van verantwoordelijkheid door zowel de premier als de minister van Binnenlandse Zaken. Ook rijkswacht en douane wezen met een beschuldigende vinger naar elkaar. De CVP steigert nu wel, maar kantte zich onlangs nog tegen grenscontroles.

Agalev-Ecolo verklaarde in een persmededeling dat niet België, maar Europa verantwoordelijk is voor het voorval. Dit is, mijnheer Tavernier, schandelijk ! Niemand lijkt in België verantwoordelijk te zijn voor de dood van 58 mensen. De snelweg E40 is een centrale schakel in de mensensmokkel, maar daar wordt geen enkele controle uitgeoefend. Warmtegevoelige apparatuur om menselijke aanwezigheid in vrachtwagenladingen op te speuren bestaat, maar wordt niet gebruikt ?

De dienst Vreemdelingenzaken is een staat binnen de staat. Zij hebben 55 Chinezen uitgewezen die slachtoffer waren van mensenhandel, terwijl men hun eigenlijk een voorlopige verblijfplaats moest toewijzen.

Opnieuw wordt het Belgische imago besmeurd en wordt er bewezen dat er in België geen degelijk vreemdelingenbeleid bestaat. Ofwel doet men hier aan *overacting* ofwel doet men niets.

Komt er een concreet onderzoek naar de feiten en naar de verantwoordelijkheden van onder meer politie en rijkswacht ? Welke politieke en beleidsconclusies zal men hieruit trekken ?

De heer **Guido Tastenhoye** (VL. BLOK) : Het Vlaams Blok wil de dramatische dood van 58 slachtoffers van de mensenhandel niet politiek uitbuiten. Laar het gerecht zijn werk doen. Wat zou een onderzoekscommissie aan het licht kunnen brengen ? Dat de regularisatie-, naturalisatie- en uitwijzigingspolitiek van de Belgische regering volledig faalt. Dat Schengen een fiasco is. Heel de wereld weet ondertussen dat België asielzoekers met open armen ontvangt en dat de uitwijzingen een lachertje zijn. Dit jaar kan men er 50.000 verwachten.

De minister schuift de verantwoordelijkheid af naar de reders en transportbedrijven. Het is nochtans de politie die correct en doortastend moet optreden. Waarom hanteert men de moderne scan- en sondetechnieken niet om containers snel en efficiënt door te lichten ? Dat zou een verstandiger besteding van ons geld zijn dan het zogenaamde voetbalfeest van Euro 2000.

De minister heeft steevast geweigerd de door ons voorgestelde maatregelen uit te voeren : invoering van de visumplicht voor de inwoners van Oostbloklanden, opstelling van een lijst met "veilige" landen, grenscontroles, harde boetes voor mensensmokkelaars en toepassing van het snelrecht. Hij heeft nooit een echt vreemdelingenbeleid gevoerd. Zal hij eindelijk de nodige maatregelen nemen opdat dergelijke feiten zich niet meer zouden kunnen voordoen ?

De heer **Jacques Lefevre** (PSC) : Het is niet onze bedoeling het voorval te politiseren. Wel willen wij dat iedereen er lessen uit zou trekken. Het is het zoveelste drama dat verband houdt met armoede. De liberalisering van de Chinese markt deed het aantal uitgesloten toenemen. Op lange termijn schuilt de oplossing in een grotere solidariteit tussen de arme landen.

Ik heb het verslag voor de Senaat aandachtig gelezen. Die assemblee belastte een subcommissie van Binnenlandse Zaken met het dossier mensenhandel. Een substituu van Brugge verklaarde voor die commissie te weten welke filières de overtocht naar Groot-Brittannië regelen. Wat deed de commissie vervolgens ? De substituu voerde ook aan dat bepaalde ambtenaren in Zeebrugge corrupt zijn. Wat is hiervan aan ?

Wordt er nagegaan of de illegalen die een bevel kregen om het grondgebied te verlaten daar ook gevolg aan geven ?

Waarom zijn de Chinezen die in Puurs werden ontdekt, naar Antwerpen gestuurd ? Is Antwerpen het vertrekpunt voor al wie een bevel kreeg om het grondgebied te verlaten ? Welke maatregelen moeten we nemen om dergelijke drama's in de toekomst te verhinderen ?

Aangezien het aantal vrachtwagens dat dagelijks in Zeebrugge inscheept zo hoog ligt – 4.900 volgens sommigen – zouden de controles best per scanner worden uitgevoerd, zoals dat al in Dover gebeurt. Heeft P&O de Engelse politie verwittigd ? Zo ja, wat heeft de maatschappij hen gemeld ? Waarom heeft ze de Belgische politie niet gewaarschuwd ?

Waarom werd de vrachtwagen bij het inschepen niet gecontroleerd ? Waren voor de vier hooligans alle ordetroepen gemobiliseerd ?

Wij hopen dat België van zijn voorzitterschap van de EU gebruik zal maken om schot in de zaak te brengen. Europa moet voor zij die daar echt nood aan hebben een beschermingsmechanisme uitbouwen en voorts een realistisch immigratiebeleid ontwikkelen. Ook de Europese commissaris Antonio Vitorino sprak zich in die zin uit. Dat alles veronderstelt dat de EU een gemeenschappelijk asielbeleid uitwerkt en er partnerships met de landen van oorsprong worden gesloten.

De heer **Fred Erdman** (SP) : Dit is een gewetensdossier voor ieder van ons. Wanneer er doden vallen, worden we wakker geschud. Dit duurt nooit lang, want wie denkt nog aan de twee Ghanese jongens die vorig jaar in een vliegtuig de dood vonden ?

Er zijn wel degelijk contradicties in dit debat. Er bestaat heel wat ellende in deze wereld. Ellende die we niet volledig op onze schouder kunnen laden. We mogen niet vergeten dat we nu misschien te weinig ondernemen. De betrokken migranten kunnen worden geholpen met opvang- en terugkeersteun, maar zij moeten dit ook wensen. Zij doen al het mogelijke om hun droom te realiseren, het is dus moeilijk om ze van iets anders te overtuigen.

Onze regering moet nu het voortouw nemen. Op Europees niveau werden afspraken gemaakt, maar niet alle lidstaten houden zich daaraan. Heeft Groot-Brittannië zich al afgevraagd waarom het zo'n aantrekkingskracht uitoefent op de illegalen ? Het is zowel door het ontbreken van een burgerlijke stand als door de grote mogelijkheid tot zwartwerk ? Ik vraag van de regering om zelf de gemaakte engagementen na te komen en het voortouw te nemen om ook de andere lidstaten daartoe aan te zetten.

De heer **Daniel Bacquellaine** (PRL FDF MCC) : Wij betreuren die tragische gebeurtenis, die zeker geen alleenstaand feit is. Het betreft een vorm van georganiseerde misdaad in het kader van een moeizaam immigratiebeleid.

Wij willen dat het gerecht die zaak opheldert en dat de mensenhandel harder wordt aangepakt.

Ik heb het zeer moeilijk met de pogingen van sommigen om een en ander politiek uit te buiten. Zij hebben kritiek op de uitvoering van de bevelen om het grondgebied te verlaten en beweren, in tempore non suspecto, dat niet-delinquente illegalen niet van hun vrijheid mogen worden beroofd, maar als zich een drama voordoet, verklaren zij dan weer dat men die mensen beter had moeten controleren.

Wat moet men verstaan onder "beter controleren", tenzij de illegalen van hun vrijheid beroven ? Men moet coherent blijven en de moed hebben om duidelijk te zeggen wat men bedoelt.

Er moet terzake naar Europese harmonisatie worden gestreefd. De landen die kandidaat zijn voor toetreding tot de Unie zullen bij de inspanningen van de vijftien lidstaten moeten worden betrokken. Het ware ook nuttig om een preventiebeleid dienaangaande te voeren, met name door het uitbouwen van de betrekkingen tussen de landen van oorsprong van de illegalen en de landen die aantrekkingspolen vertegenwoordigen maar waar mensen soms de dood vinden.

Al te simplistische redeneringen, demagogie en zogenaamde gemakkelijke oplossingen zijn uit den boze : zij kunnen immers enkel tot nieuwe tragedies leiden. Men moet nu werk maken van een harmonisatiebeleid. Ik betreur de pogingen tot politieke uitbuiting van een dergelijke dramatische gebeurtenis. (*Applaus*)

De heer **Jef Tavernier** (Agalev-Ecolo) : Dit drama roept vragen op naar meer informatie, naar verantwoordelijkheden en naar oplossingen. De heer Van Hoorebeke heeft ons communiqué slecht begrepen. Wij zijn van oordeel dat eenieder zijn verantwoordelijkheid moet opnemen, maar de grote verantwoordelijkheid ligt bij de mensenhandelaars. Een oplossing bestaat er dan ook in meer middelen in te zetten om onze wetgeving in de strijd tegen de mensenhandel toe te passen. Daarbij moet worden gedacht aan bescherming van en tijdelijke verblijfsvergunningen voor slachtoffers en getuigen die willen meewerken aan het onderzoek.

De migratieproblematiek blijft bestaan. Enerzijds wijzen we het *Fort Europa* af, anderzijds blijkt ook een open grenzenbeleid onhoudbaar. Op de Top van Tampere werd de aanzet gegeven voor een Europees migratiebeleid.

Daarnaast blijft de problematiek van de verwijdering. Waarom wordt niet samengewerkt met de Organisatie van internationale migratie (OIM) ? De gesloten centra vormen voor ons geen menswaardige oplossing.

Het is ons welvaartsysteem waarover we bedenkingen moeten maken. De wereldwijde verdeling van de rijkdom en de schuldenlast moet onder de loep worden genomen. Ten slotte moeten we rekening houden met de interne maatschappelijke en economische situatie in de kandidaat-lidstaten van de Europese Unie, vooraleer zij worden toegelaten. Doet men dit niet, dan kan dit zeer schadelijke gevolgen hebben voor alle betrokkenen.

De heer **André Frédéric** (PS) : De PS-fractie is diep geschokt door de dood van de 58 jonge Chinezen. Dit drama plaatst eens te meer de mensenhandel in het licht. Deze monsterlijke praktijken worden wereldwijd georganiseerd door mafiose structuren. Mensenhandel brengt dan ook enorm veel geld op, te vergelijken met de drugs- of de wapenhandel.

Die jonge Chinezen hebben hun overtocht naar het beloofde land wellicht zeer duur betaald, en hebben de dood gevonden. Wij vinden het zeer erg dat de mensenrechten zo geschonden worden.

Wij willen deze affaire niet op een kleinzielige manier politiek exploiteren. Er moet evenwel dringend worden opgetreden. Over dit drama heeft het Centrum voor gelijke kansen een rapport opgemaakt.

Zo'n 68 procent van de slachtoffers wordt in de seksbranche uitgebuit, 20 procent wordt in een economische sector aan het werk gezet, zoals in de horeca, in de bouwsector, in confectieateliers of als huisbediende ; 30 à 50 procent van die uitgebuitenen doet een beroep op een mensenhandelaar om in het bezit te komen van papieren en om zich te verplaatsen. De mensenhandel brengt zes à twaalf miljard dollar winst op. De helft van de slachtoffers is jonger dan 25 jaar, 75 procent is jonger dan 30 jaar. Ik vestig ook uw aandacht op het voorstel van resolutie met daarin denkpistes die wij dienaangaande hebben ingediend.

De risicosectoren moeten stelselmatig worden gecontroleerd. De onderscheiden gerechtelijke arrondissementen moeten hun vervolgingsbeleid op elkaar afstemmen, en er moeten meer middelen worden uitgetrokken voor de veldwerkers. Slachtoffers die een klacht durven indienen, moeten worden geholpen.

In maart hebben wij een voorstel ingediend dat ertoe strekt zij die profijt trekken van de mensenhandel, te veroordelen. Ik vraag u dit voorstel met spoed te behandelen. Welke objectieve analyse kan u van dit drama maken ? Heeft u al uitgemaakt wie eventueel verantwoordelijk is ? Hoe denkt u dergelijke toestanden in de toekomst te voorkomen ? (*Applaus*)

Minister **Antoine Duquesne** (*in het Frans*) : Iedereen nam de term "gruwel" in de mond. Men kan zo'n tragische gebeurtenis moeilijk anders omschrijven. Ik ga echter een stap verder : ik blijf mij tegen dergelijke praktijken verzetten.

Ik dank de heer Van Peel voor wat hij net zei. Wij moeten nederig blijven. Als iemand hier in deze zaal een mirakeloplossing heeft, zou ik die graag kennen.

Men moet alle feiten op een rijtje durven zetten. Dit mag geen spel van meerderheid tegen minderheid worden. Het betreft een belangrijk maatschappelijk probleem dat over de partijgrenzen heen moet worden aangepakt.

Ik zal de regering om bijkomende middelen verzoeken. Zij zal dan een beslissing treffen en ten slotte zal het Parlement over de kredieten stemmen.

Europa moet zijn hypocriete houding, laten varen. Wij zijn collectief verantwoordelijk en moeten dat erkennen. Sommigen beweren over getuigenissen te beschikken. Waarop wachten ze om ze te onthullen !

De orde- en douanediensdiensten hielden zich aan de internationale verdragen, de wet en de administratieve richtlijnen. De diensten hadden meer kunnen doen als zij meer informatie hadden gekregen. De aan de Britse douane verstrekte informatie werd niet aan de Belgische douane meegedeeld. Ik weet dat het parket een embargo vraagt. Als de niet-mededeling ertoe kan bijdragen hard toe te slaan, kan ik dat stilzwijgen begrijpen.

De heer Erdman had het ook over tegenstrijdige verklaringen. Hoeveel tegenstrijdige verklaringen heb ik niet gehoord sinds ik als minister ben aangetreden ! Zij die zich op ons grondgebied bevinden en aan wie wij "wij kunnen u helpen" zeggen, aanvaarden zelden onze hulp. Wat kunnen we doen voor degenen die al hun bezittingen hebben ingezet en bang zijn voor de mensen aan wie zij zich hebben overgeleverd ?

Wat is men overeengekomen te doen wanneer men illegalen vindt ? Moeten er meer gesloten centra komen ? Moeten meer centra worden gebouwd ? (*Onderbrekingen bij het Vlaams Blok*)

Wat is de oplossing ? In het verslag van Europees commissaris Vittorino wordt een begin van oplossing aangegevoerd.

We moeten vanzelfsprekend gezamenlijk de strijd aanbinden met de filières die zich toeleggen op de illegale immigratie en met de georganiseerde criminaliteit. Aan gezien geld hun drijfveer is, moeten we onze maatregelen daarop toespitsen.

De toelatingsvoorwaarden moeten worden geharmoniseerd, zodanig dat de vluchtelingen niet meer van het ene land naar het andere hoeven te reizen, met de tragische gevolgen vandien.

Ik ben vastbesloten schot in de zaak te brengen. Sommige EU-lidstaten zitten echter op een andere golflengte, zodat wij ons overredingstalent zullen moeten aanwenden.

Het immigratieprobleem is geen Europees, maar een mondiaal probleem. De mondiale ongelijkheden zijn zo schrijnend dat de rijke landen veel meer inspanningen moeten gaan leveren. Op Europees niveau moet er een open discussie komen, waarin de lidstaten aangeven hoe ver ze willen gaan. Ik heb een internationale conferentie in aanwezigheid van Europees commissaris Vittorino belegd, zodat wij kunnen discussiëren over wat ons te doen staat.

Aangezien ik maar over enkele minuten spreektijd beschik, beperk ik mij tot het essentiële. Ik zal alle informatie die ik ontvang systematisch bijen doorgeven.

Wij moeten al het mogelijke doen opdat zij die nu niets hebben in de toekomst een waardig leven kunnen leiden. (*Applaus op vele banken*)

De heer **Marc Van Peel** (CVP) : Het is niet omdat ik mee de toon heb gezet tegen de *emocratie* en het uitbuiten van drama's, dat dit niet de plaats zou zijn, waar de verantwoordelijkheden moeten worden vastgelegd.

Ik heb concrete vragen gesteld, ik wil dan ook concrete antwoorden. Is de Belgische overheid ooit op de hoogte gebracht van het gevaarlijk karakter van dit transport ? Waarom zijn na de berichten over de toename van de mensenhandel de controles niet versterkt ? Kreeg het parket van Mechelen instructies dat er niet mag worden gecommuniceerd ? Waarom achtte het parket van Brugge bijkomende onderzoek eerst niet nodig en nu wel ?

De algemene denkbeelden van de minister over de wereldproblemen delen we, maar daarover gaat het debat niet. Er bestaat dubbelzinnigheid : grote bezwaren tegen gesloten centra en grote bezwaren tegen het laten van gaan van mensen. Het is het één of het ander. De meerderheid is daarover zeer verdeeld. De substituut van Brugge verklaarde in deze Kamer dat hij niet over de nodige middelen beschikt om op te treden tegen de mensenhandel. Er moeten maatregelen worden genomen. Hier werden meermaals emotionele debatten gevoerd, onder meer na de dood van Samira Adamu. Ik wil echter geen emocratie, maar democratie. Dit wil zeggen concrete antwoorden op mijn concrete vragen.

De heer **Karel Van Hoorebeke** (VU-ID) : Het is niet de eerste keer dat wij geconfronteerd worden met de problemen van emigratie en mensenhandel, waarvoor de minister geen mirakeloplossing heeft. Het probleem heeft inderdaad een Europese dimensie, maar de minister heeft blijkbaar geen enkele Belgische verantwoordelijkheid voor de dood van de 58 Chinezen gevonden.

In de commissie verklaarde de minister dat de Top van Tampere niets heeft opgelost. Men moet dus niet alles daarop afschuiven. De minister had gezegd dat er na de eenmalige regularisatie geen nieuwe illegalen zouden komen. Nu zegt hij dat hij geen oplossing heeft. Hij is een machteloos minister, die de schuld verschuift naar de vrachtwagenchauffeurs en naar de procureur van Brugge.

Als zou blijken dat de omgekomen Chinezen dezelfde zijn als die in Puurs werden uitgewezen, dan rijst de vraag naar de politieke verantwoordelijkheden.

Tussen haakjes, ik vraag me af waarom de heer Decroly die het onlangs nog opnam voor één specifieke vluchting, vandaag niet tussenkomt.

Vandaag hadden we antwoorden moeten krijgen van de minister. Algemene verklaringen zijn vandaag niet aan de orde. Er moet beleidsverantwoordelijkheid worden genomen. (*Applaus*)

PERSOONLIJK FEIT

De heer **Vincent Decroly** (Ecolo-Agalev) : Ik bevestig dat de persoon waarop de heer Van Hoorebeke zinspeelt een voor de oorlog in zijn land gevluchte Sierraleones oorlogsvluchteling was. Men had die persoon nooit het land mogen uitzetten. Wat had u gezegd, mijnheer Van Hoorebeke, had men in de plaats van 58 Chinezen 58 Roma-zigeuners ontdekt ?

(*Applaus bij Ecolo-Agalev*)

De **voorzitter** : Het incident is gesloten.

DE BESPREKING WORDT HERVAT

De heer **Guido Tastenhoye** (VL. BLOK) : De minister schuift alweer alle verantwoordelijkheid van zich af. Hij vraagt wie van ons een mirakeloplossing heeft. Ik beweer niet dat wij die oplossing hebben, maar wij willen wel concrete maatregelen aanreiken die dit soort drama's in de toekomst zullen vermijden. Dat hebben we in het verleden ook reeds gedaan. Wie gelastte het parket te Mechelen tot stilzwijgen ? Indien zou blijken dat de slachtoffers in Dover dezelfde Chinezen zijn als die, die

eerder in Puurs werden op de trein gezet met een bevel om het Belgisch grondgebied te verlaten, dan heeft deze minister nog niet gedaan met het Vlaams Blok ! België moet dringend een visumplicht invoeren, zeker ten aanzien van de Oostbloklanden. Wij mogen geen asielzoekers meer aanvaarden uit landen die geen dictaturen zijn. Wij moeten de grenscontroles opvoeren en het aantal gesloten instellingen vergroten. Bovendien moeten wij illegalen repatriëren met charters, zoals wij dat wel voor de hooligans doen.

De minister wil meer middelen om het gerecht meer armslag te geven om de filiëres aan te pakken. Slechts een klein deel van de illegalen komt naar hier via filiëres. De grote massa komt naar hier omdat ze aangezogen wordt door uw lakse houding, uw regularisatie- en naturalisatiewetten en allerlei voordelen. Zij beschouwen België als het OCMW van de wereld ! (*Applaus van het Vlaams Blok*)

De heer **Jacques Lefevre** (PSC) : De oppositie zou niet met emoties mogen schermen, maar het gaat evenmin op dat er niet op de gestelde vragen wordt geantwoord. Volgende week bespreken we het veiligheidsplan van de regering. Daarin heb ik niet veel concreets kunnen bespeuren. Gesloten centra en handvesten zijn geen oplossing. Wij willen dat er spoedig en concreet actie wordt ondernomen.

Het grote probleem is de verdeling van de rijkdommen in de wereld. Er moeten snel concrete maatregelen worden genomen, dat verwachten wij dan ook van u. (*Applaus op diverse banken*)

De heer **Fred Erdman** (SP) : Ik hoopte dat de toon die dit debat in het begin had, zou blijven duren, maar sommigen hebben het niet kunnen laten om hun echte gelaat te tonen. Slechts één fractie wil blijkbaar meer gesloten instellingen. Men is tot politieke recuperatie willen overgaan. Men mag niet vergeten dat wat hier gebeurd is, een misdaad is. Zestig mensen waren opgesloten in een vrachtwagen. Het gaat om filiëres die de mensen uitbuiten. Het onderzoek moet uitwijzen welke strafrechtelijke verantwoordelijkheden kunnen worden vastgelegd. De minister alludeerde op coördinatie op Europees vlak. De conventie van Genève moet misschien herschreven worden om een oplossing aan te reiken. Dat suggereerde althans de Britse minister Straw. Maar misschien moet hij eerst binnenskamers orde op zaken stellen vooraleer internationale conventies aan te passen. Solidariteit moet niet alleen uit menslievendheid geïnspireerd zijn. Dikwijls speelt ook een deel eigenbelang. Wij moeten maar eens goed gaan nadenken waar wij met deze maatschappij naartoe willen. (*Applaus*)

De heer **Hugo Coveliers** (VLD) : Ik heb bewust, als vertegenwoordiger van de grootste regeringspartij, het woord genomen na de minister, omdat ik mij onwennig voel in dit hele debat en in de manier waarop het gevoerd werd. Direct na de feiten kwamen er reacties van partijen die het dossier niet kenden, nu wil men zelfs een debat zonder het dossier te kennen.

Dit debat leert ons veel over de manier waarop wij zaken behandelen. De essentie is dat men één aspect van de georganiseerde misdaad altijd heeft onderschat. De mensensmokkel is breder dan de prostitutie. Er zijn groepen die winsten halen uit allerlei illegale activiteiten, ook uit de immigratie. De georganiseerde misdaad moet men beheersen, men moet er niet tegen ten strijde trekken. Op preventief vlak moet men de provocatieve elementen wegnemen, men moet de winsten wegnemen, men moet de migratie minder aantrekkelijk maken. Steun moet in natura worden gegeven.

Ik wil er nog voor waarschuwen om niet teveel geloof te hechten aan de Europese oplossing. Uiteraard moet in Europees perspectief naar oplossingen gezocht worden. Ook als er Europese quota voor immigratie worden opgesteld, dan nog zal men de illegaliteit en de georganiseerde mensenhandel moeten bestrijden.

Minister **Antoine Duquesne** (*in het Frans*) : Ik wil de door de heren Coveliers en Van Peel verstrekte informatie toch even aanvullen. Alle gegevens waarover ik beschik aangaande de administratieve onderzoeken zijn terug te vinden in het stuk van de Senaat. Onze diensten wisten niet wat er aan de hand was ; anders hadden ze wel ingegrepen.

De rederij P&O eist betaling en informeert dan de Britse overheid.

Verder onderzoek zal moeten uitwijzen waarom zulks gebeurt.

In België werd een gerechtelijk onderzoek ingesteld ten einde alle nuttige gegevens over te kunnen zenden aan de Britse autoriteiten. De eerste aanknopingspunten waren Dover en Nederland.

Het eerste probleem is de huisvesting. De burgemeesters vragen meer rijkswachters, wat momenteel onmogelijk is. Ze vragen ook meer mensen voor de civiele bescherming, en ook dat is onhaalbaar. Ze vroegen tevens om opnieuw over te gaan tot directe verwijderingen, en dat is wel gebeurd.

Als we doorverwijzen naar Antwerpen of Brugge, dan doen we dat omdat het de dichtstbijzijnde grote steden zijn.

Ik heb beslist meer middelen vrij te maken en een kantoor in Slowakije te openen om diegenen die willen terugkeren bij te staan. De vervolgingsprocedure moet worden geüniformeerd ; ik hoop dat het federale parket in die richting zal werken.

De heer **Hugo Coveliers** (VLD) : Ik wil nog één voorbeeld aanhalen : twee jaar geleden werden in een Antwerpse gemeente twee vermoorde Chinezen gevonden. Het onderzoek in Nederland toonde toen aan dat het om een zaak van mensensmokkel ging, en dat de daders in Nederland waren. Op dit ogenblik moet het gerechtelijk onderzoek in de zaak van de 58 Chinezen worden verdergezet, op zijn minst moeten de daders worden opgespoord. Indien het over mensensmokkel gaat, kunnen wij daarover verder debatteren. (*Applaus*)

WETSONTWERPEN EN WETSVORSTELLEN

WIJZIGING VAN DE GRENZEN TUSSEN WAREGEM EN WIELSBEKE

De **voorzitter** : Aan de orde is de bespreking van het wetsontwerp tot wijziging van de grenzen tussen de stad Waregem en de gemeente Wielsbeke, nr. 577/1.

Artikelsgewijze bespreking

De **voorzitter** : Aangezien niemand het woord vraagt, gaan wij onmiddellijk over tot de artikelsgewijze bespreking.

Overeenkomstig artikel 66, nr. 4, van het Reglement wordt de door de commissie goedgekeurde tekst als basis genomen voor de artikelsgewijze bespreking.

– De artikelen worden zonder opmerkingen aangenomen.

De **voorzitter** : Wij zullen later over het geheel stemmen.

TOEZICHT OP DE POLITIE- EN INLICHTINGENDIENSTEN

De **voorzitter** : Aan de orde is de bespreking van het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 18 juli 1991 tot regeling van het toezicht op politie- en inlichtingendiensten (overgezonden door de Senaat), nrs 694/1 en 2.

Artikelsgewijze bespreking

De **voorzitter** : Aangezien niemand het woord vraagt, gaan wij onmiddellijk over tot de artikelsgewijze bespreking.

Overeenkomstig artikel 66, nr. 4, van het Reglement wordt de door de commissie goedgekeurde tekst als basis genomen voor de artikelsgewijze bespreking.

– De artikelen worden zonder opmerkingen aangenomen.

De **voorzitter** : Wij zullen later over het geheel stemmen.

RECHTSPERSOONLIJKHEID VOOR VERENIGINGEN ZONDER WINSTGEVEND DOEL EN INSTELLINGEN VAN OPENBAAR NUT

De **voorzitter** : Aan de orde is de bespreking van het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 27 juni 1921 waarbij aan de verenigingen zonder winstgevend doel en aan de instellingen van openbaar nut rechtspersoonlijkheid wordt verleend (overgezonden door de Senaat), nr. 681/1.

Artikelsgewijze bespreking

De **voorzitter** : Aangezien niemand het woord vraagt, gaan wij onmiddellijk over tot de artikelsgewijze bespreking.

Overeenkomstig artikel 66, nr. 4, van het Reglement wordt de door de commissie goedgekeurde tekst als basis genomen voor de artikelsgewijze bespreking.

– De artikelen worden zonder opmerkingen aangenomen.

De **voorzitter** : Wij zullen later over het geheel stemmen.

RECHTSPERSOONLIJKHEID VOOR INTERNATIONALE VERENIGINGEN

De **voorzitter** : Aan de orde is de bespreking van het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 25 oktober 1919 tot verlening van rechtspersoonlijkheid aan de internationale verenigingen met menslievend, godsdienstig, wetenschappelijk, artistiek of pedagogisch doel (overgezonden door de Senaat), nr. 682/1.

Artikelsgewijze bespreking

De **voorzitter** : Aangezien niemand het woord vraagt, gaan wij onmiddellijk over tot de artikelsgewijze bespreking.

Overeenkomstig artikel 66, nr. 4, van het Reglement wordt de door de commissie goedgekeurde tekst als basis genomen voor de artikelsgewijze bespreking.

– De artikelen worden zonder opmerkingen aangenomen.

De **voorzitter** : Wij zullen later over het geheel stemmen.

WIJZIGING VAN ARTIKEL 91 VAN HET GERECHTELIJK WETBOEK

De **voorzitter** : Aan de orde is de bespreking van het wetsvoorstel (de heren Tony Van Parys, Servais Verherstraeten en Jo Vandeurzen) tot aanvulling van artikel 216quater van het Wetboek van strafvordering en tot wijziging van artikel 91 van het Gerechtelijk Wetboek, nrs 525/1 tot 6.

De commissie voor de Justitie stelt voor dit wetsvoorstel te verwerpen.

Overeenkomstig artikel 72quater van het Reglement, spreekt de plenaire vergadering zich uit over dit voorstel tot verwerping na de rapporteur en de indieners te hebben gehoord.

De heer **Claude Desmedt**, rapporteur : Het voorliggende wetsvoorstel werd op 21 maart jongstleden ingediend en strekte ertoe de wet tot invoeging van een procedure van onmiddellijke verschijning in het Gerechtelijk Wetboek aan te vullen. Één toepassingsvoorwaarde van die procedure is dat de bedoelde misdrijven strafbaar zijn met een gevangenisstraf van tenminste één jaar en dat de verdachte in voorlopige hechtenis wordt geplaatst of het voorwerp uitmaakt van veiligheidsmaatregelen zoals die waarin de wet over de voorlopige hechtenis voorziet. De indieners van het voorstel waren van mening dat de procedures tot onmiddellijke verschijning eveneens toepasselijk moeten zijn op misdrijven die met lichtere straffen strafbaar zijn en zonder dat de verdachte aangehouden wordt of het voorwerp uitmaakt van dwangmaatregelen.

De voorliggende tekst bood de mogelijkheid de procedure tot onmiddellijke verschijning toe te passen wanneer de verdachte met een gewone PV werd opgeroepen. De heer Giet herinnerde eraan dat die procedure uitzonderlijk moet zijn en dat het dus niet wenselijk is het toepassingsgebied ervan uit te breiden. De heer Van Parys is de mening toegedaan dat het voorstel ertoe bijdraagt dat de geest van de wet van 28 maart 2000 in acht wordt genomen.

De heer Van Parys wenst het volledig advies van het College te ontvangen. De voorzitter van de commissie herinnerde eraan dat luidens artikel 143bis § 3 van het Gerechtelijk Wetboek, het College van procureurs-generaal de minister van Justitie op de hoogte brengt en dat de minister zijn advies al dan niet aan het Parlement overmaakt. Het College van procureurs-generaal wacht liever tot een evaluatie is gemaakt van de wet van 28 maart 2000 vooraleer een harmonisering met artikel 216 quater van het Wetboek van Strafvordering wordt overwogen.

De heer Van Parys meent dat zijn wetsvoorstel de tekortkomingen van de huidige wet verhelpt.

Het was dus kiezen tussen wachten op de evaluatie van de wet van 28 maart 2000 en het onmiddellijk in overeenstemming brengen van de procedure van verschijning bij proces-verbaal en de procedure van onmiddellijke verschijning. De meningen waren verdeeld. De heer Van Parys wenste dat de commissie de bespreking van zijn wetsvoorstel afrondde.

Het amendement van de heer Erdman dat ertoe strekt te preciseren dat artikel 2 van het voorstel betreffende artikel 216 quater van de wet van 11 juli 1994 een aangelegenheid regelt als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet en de overige artikelen een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet regelen, werd verworpen met 7 tegen 7 stemmen en één onthouding.

Artikel 1 en bijgevolg het gehele wetsvoorstel werden verworpen met 8 tegen 6 stemmen en 1 onthouding. (*Applaus*)

De heer **Tony Van Parys** (CVP) : De nieuwe wet op het snelrecht werkt niet. Zij vertoont belangrijke lacunes en wordt dan ook nauwelijks toegepast. De parketwoordvoeder van Gent was na de voetbalrellen van oordeel dat het snelrecht niet kon worden toegepast, omdat de identificatie ontoereikend was. De politiediensten houden zich immers vooral bezig met ordehandhaving. De rondzendbrief van de voorzitter van het College van procureurs-generaal ging uitvoerig in op de lacunes. Brussels burgemeester de Donnée wees er eveneens op dat het parket niet tot vervolging overging. Voetbalmagistraat Van Haecke is van oordeel dat het snelrecht moeilijk kan toegepast op voetbalgeweld. De drempel is te hoog : de meeste misdrijven in verband met voetbalgeweld komen niet boven die drempel. Een tweede probleem is de identificatie.

De heer **Bart Laeremans** (VL. BLOK) : De heer de Donnée heeft verklaard dat het probleem hoofdzakelijk te maken heeft met het feit dat men de verdachten te snel vrijlaat. Dat komt omdat de snelrechtwet gebaseerd is op de wet van de voorlopige hechtenis. Dit moet worden aangepast. Komt de minister nu op uw standpunt terug en is hij bereid van de wet van de voorlopige hechtenis af te wijken ?

De heer **Tony Van Parys** (CVP) : De snelrechtwet moest in ijltipo worden ingevoerd, waardoor de amendementen die noodzakelijk waren voor de concrete toepassing van de wet bij Euro 2000, werden weggestemd. Dit betekent dat het eigenlijk een *non-possumuswet* is geworden.

De heer **François-Xavier de Donnée** (PRL FDF MCC) : Ik heb kritiek geuit op het snelrecht : ik heb gezegd dat het gerechtelijk apparaat eens te meer niet in staat is gebleken snel te reageren. Ik heb ook gezegd dat als men wil dat de snelle en normale rechtsplegingen een succes zijn, men in langere opsluitingstijden moet voorzien : 24 uur voor de administratieve aanhoudingen en 48 uur voor de politie-aanhoudingen. Wanneer men tegelijkertijd een groot aantal personen aanhoudt, is het immers onmogelijk om in een tijdsspanne van 24 of 48 uur volledige dossiers samen te stellen. Mijn standpunt wordt gedeeld door zeer bekwame magistraten, en het kan mij niet schelen dat men mij nogmaals verwijt dat ik een politiestaat wil invoeren !

De heer **Tony Van Parys** (CVP) : Wij moeten inderdaad een snelle reactie van de gerechtelijke autoriteiten mogelijk maken. De regering heeft ons in dat verband gevraagd het snelrecht goed te keuren. Er werd echter nog geen enkele hooligan veroordeeld volgens het snelrecht. Er waren trouwens maar enkele pogingen daartoe, ondanks de vele aanhoudingen.

We beschikken dus niet over een gepast instrument. Daarom dienden we een voorstel in waardoor het snelrecht ook in geval van slagen en verwondingen en van beschadigingen van goederen kan worden toegepast. Dat kan door op het oude snelrecht drempels van het nieuwe snelrecht toepasselijk te maken. Zulks kan buiten de aanhoudingen om. Het is onbegrijpelijk dat men weigert dit voorstel te aanvaarden, dat nochtans een aanpak van voetbalgeweld en straatcriminaliteit mogelijk maakt.

De meerderheid stelt vast dat het snelrecht niet werkt, maar wil pas volgend jaar een evaluatie doorvoeren. Dit is een zeer onverantwoordelijke houding, vooral omdat wij het instrument om de evaluatie te doen al aanreikten. Ik begrijp deze houding niet. U krijgt de kans om de snelrechtwet aan te passen en de bestaande lacunes op te vullen. Vandaag krijgt u de mogelijkheid om via de goedkeuring van dit wetsvoorstel de snelrechtwet te verbeteren.

De CVP is bereid om tot een degelijke en goede wetgeving te komen. We kunnen echter niet aanvaardbaarder dat voorstellen tot verbetering van de wetgeving worden afgewimpeld, enkel en alleen omdat ze van de oppositie komen. Waarom wil men niet ingaan op het voorstel van de heer Desmedt om de evaluatie onmiddellijk na het reces door te voeren ? Wat is eigenlijk de intentie van deze regering ? Beseft ze wel welke verantwoordelijkheid zij draagt ?

Ons voorstel beantwoordt aan de bekommernissen van de heer de Donnée. Hij zou zich er dan ook moeten ach-

ter scharen. Ik ben bereid dit voorstel terug naar commissie te laten gaan om het te laten aanpassen zodat het aanvaardbaar wordt.

De heer **Hugo Coveliërs** (VLD) : De heer de Donnée vraagt in wezen een verlenging van de termijn van het politiearrest. Bij ons is die 24 uur, in Nederland 4 dagen. Een langere termijn biedt de mogelijkheid meer gegevens te verzamelen.

De heer **Tony Van Parys** (CVP) : Wij zijn bereid ons voorstel te laten amenderen, zodat het voor de meerderheid aanvaardbaar wordt. Wij kunnen niet verder laten betijen. Het uitblijven van een reactie vanwege het gerecht werkt trouwens ook ontmoedigend voor de politiediensten.

Minister **Marc Verwilghen** (*in het Nederlands*) : De heer Van Parys gedraagt zich vandaag totaal anders dan gedurende zijn ambtsperiode als minister van Justitie. Toen verklaarde hij op 8 maart 1999 aan de heer Bourgeois, die toen een voorstel inzake het snelrecht had ingediend, dat een aanpassing van het snelrecht en van artikel 216 quater niet noodzakelijk was.

De heer Van Parys deed enkel een beroep op de procureur-generaal van Antwerpen die van oordeel was dat het snelrechtstelsel niet werkbaar was. Wij hebben het hele College van procureurs-generaal om advies gevraagd. Zij oordeelde dat in artikel 216quater elke vorm van sanctie ontbreekt. In de nieuwe snelrechtwet is dat wel opgenomen. De procedures van 1994 bestaan niet in de wet van 2000. Het College oordeelde dat de huidige wetsvoorstellen geen verbetering van de werking inhouden en dat er beter gewacht wordt op de resultaten van de evaluatie alvorens aanpassingen door te voeren.

Morgen zal de correctionele rechtbank van Brussel een uitspraak doen op basis van een snelrechtzaak. Morgen en maandag beslist de correctionele rechtbank van Antwerpen in zes gelijkaardige zaken. Op dat moment zullen we weten hoe de rechterlijke macht oordeelt over de snelrechtwet.

De heer **Tony Van Parys** (CVP) : De minister weet dat wij beschikken over het evaluatierapport van het oude snelrecht, met name de verschijning op procesverbaal. De parketten-generaal vonden het een lacune dat niet in een behandelingstermijn was voorzien, zodat zaken eindeloos konden aanslepen.

Minister **Marc Verwilghen** (*in het Nederlands*) : Dat rapport is opgesteld door de dienst Strafrechtelijk Beleid, niet door het College van procureurs-generaal.

De heer **Tony Van Parys** (CVP) : Mijn voorstel is ingediend als reactie op dat evaluatierapport.

Het College van procureurs-generaal stelt in zijn rapport inderdaad voor te wachten op de evaluatie. De rondzendbrief van het College, waarin sprake is van de lacunes, is echter van latere datum, net zoals de vaststellingen van de woordvoerder van het Gentse parket en van de heren de Donnée en Van Haeck.

Indien de minister bij zijn initiële standpunt blijft, dan is hij verantwoordelijk voor het aanslepen van een toestand waarin voetbalgeweld en straatcriminaliteit niet kunnen worden aangepakt. Wij zijn bereid dit voorstel opnieuw in commissie te laten bespreken, op voorwaarde dat het nog vóór het reces kan worden behandeld. *(Applaus bij de CVP)*

De **voorzitter** : De Kamer zal zich zometeen uitspreken over het voorstel om het wetsvoorstel van de heer Tony Van Parys te verwerpen.

AANVULLEND PROTOCOL BIJ HET NAVO-VERSLAG

De **voorzitter** : Aan de orde is de bespreking van het wetsontwerp houdende instemming met het Nader Aanvullend Protocol bij het Verdrag tussen de Staten die partij zijn bij het Noord-Atlantisch Verdrag en de overige Staten die deelnemen aan het Partnerschap voor de Vrede nopens de rechtspositie van hun krijgsmachten, gedaan te Brussel op 19 december 1997 (overgezonden door de Senaat), nr. 579/1.

Artikelsgewijze bespreking

De **voorzitter** : Aangezien niemand het woord vraagt, gaan wij onmiddellijk over tot de artikelsgewijze bespreking.

Overeenkomstig artikel 66, nr. 4, van het Reglement wordt de door de commissie goedgekeurde tekst als basis genomen voor de artikelsgewijze bespreking.

– De artikelen worden zonder opmerkingen aangenomen.

De **voorzitter** : Wij zullen later over het geheel stemmen.

VERKIEZINGSUITGAVEN VOOR LOKALE VERKIEZINGEN

De **voorzitter** : Aan de orde is de bespreking van het wetsvoorstel (de heren Willy Cortois, Yves Leterme, Jef Tavernier, Claude Eerdeken, Daniel Bacquellaine, Dirk Van der Maelen, Jean-Pierre Detremmerie en Alfons Borginon) tot wijziging van sommige wetten inzake de

verkiezing van de provincie-, gemeente- en districtsraden en raden voor maatschappelijk welzijn, wat de verkiezingsuitgaven betreft, nrs 672/1 tot 5.

Artikelsgewijze bespreking

De **voorzitter** : Aangezien de rapporteur, de heer François-Xavier de Donnée naar zijn schriftelijk verslag verwijst en niemand het woord vraagt, gaan wij onmiddellijk over tot de artikelsgewijze bespreking.

Overeenkomstig artikel 66, nr. 4, van het Reglement wordt de door de commissie goedgekeurde tekst als basis genomen voor de artikelsgewijze bespreking.

– De artikelen worden zonder opmerkingen aangenomen.

De **voorzitter** : Wij zullen later over het geheel stemmen.

REKENHOF

BENOEMING VAN DE VOORZITTER VAN DE NEDERLANDSE KAMER

De **voorzitter** : De Kamer moet overgaan tot de benoeming van de voorzitter van de Nederlandse Kamer van het Rekenhof ter vervanging van de heer J. Van de Velde, eerste voorzitter van het Rekenhof, die gemachtigd werd aanspraak te maken op een pensioen.

De volgende kandidaturen werden ingediend binnen de bepaalde termijn :

– die van de heer J. Beckers, raadsheer bij de Nederlandse Kamer van het Rekenhof, bij brief van 16 juni 2000 ;

– die van de heer F. Vanstapel, raadsheer bij de Nederlandse Kamer van het Rekenhof, bij brief van 16 juni 2000.

Aan de agenda is de geheime stemming voor de benoeming van de voorzitter van de Nederlandse Kamer van het Rekenhof.

De stembiljetten werden reeds rondgedeeld.

Daar de stemming geheim is, mogen de stembiljetten niet worden ondertekend.

We moeten eerst een of twee bureaus van stemopnemers bij loting samenstellen. Elk bureau bestaat uit vier leden. Ik stel u evenwel voor om voor de stemopneming de twee secretarissen aan te wijzen die heden aan het bureau hebben plaatsgenomen.

Geen bezwaar ? (Neen)

Aldus zal geschieden.

Mevrouw Mirella Minne en de heer Jos Ansoms worden aangewezen om de stemmen op te nemen.

Ik verzoek elk lid om bij het afroepen van zijn naam zijn ongetekende stembiljet in de stembus te komen deponderen. Gelieve langs mijn linkerzijde op het spreekgestoelte te komen en dit aan mijn rechterzijde te verlaten.

Ik wijs erop dat alleen geldig zijn de stembiljetten waarop de naam voorkomt van een voor de stemming voorgedragen kandidaat. Zijn ongeldig de stemmen uitgebracht op een groter aantal kandidaten dan er vacante zetels zijn.

Ik nodig de secretarissen uit de namen af te roepen.

– *Er wordt overgegaan tot de naamafroeping.*

De **voorzitter** : Heeft iedereen gestemd ? (Ja)

De stemming is gesloten.

TERUGZENDING VAN EEN WETSONTWERP NAAR DE COMMISSIE

De **voorzitter** : De commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt heeft het wetsontwerp tot beperking met de helft van de devolutieve kracht van de lijststemmen en tot afschaffing van het onderscheid tussen kandidaat-titulairissen en kandidaat-opvolgers voor de verkiezing van de federale Wetgevende Kamers en de Raad van de Duitstalige Gemeenschap, nr. 667/1 aangenomen. De regering heeft later een amendement ingediend.

Ik stel u voor dit wetsontwerp terug naar de commissie te zenden.

Geen bezwaar ? (Neen)

Aldus zal geschieden.

ROUWHULDE AAN OUD-MINISTER FREDDY

De **voorzitter** : Met ontroering hebben wij vernomen dat onze oud-collega Freddy Vreven op 63-jarige leeftijd is overleden.

Freddy Vreven, die op 24 maart 1937 te Sint-Truiden werd geboren, werd van kindsbeen af als het ware ondergedompeld in het liberale gedachtegoed. Zijn

vader was lid van het Parlement, een hele lange tijd senator, minister van Staat en ook kortstondig lid van de regering.

Na zijn studie in de rechten en het notariaat aan de VUB vestigde Freddy Vreven zich, in opvolging van zijn vader, als notaris in Sint-Truiden.

Onze oud-collega was een minzaam man, dienstvaardig en rustig, met eigen stijl en diepe verknochtheid aan zijn vrienden. Vanaf 1965 werd hij ook politiek actief in de PVV, in de voetsporen van zijn vader en grootvader.

In januari 1970 werd hij verkozen tot volksvertegenwoordiger voor het arrondissement Hasselt. Tot 24 november 1991 was hij lid van de Kamer, met een korte onderbreking van november 1971 tot maart 1974.

In onze assemblee was hij ook fractieleider van de PVV en lid van het college van quaestoren.

De economische, financiële en militaire vraagstukken genoten zijn bijzondere belangstelling naast de landbouw- en fruitproblematiek in Limburg.

Tussen december 1981 en oktober 1985 was hij in de regering-Martens V minister van Landsverdediging. In moeilijke omstandigheden nam hij onversaagd de politieke verantwoordelijkheid op zich voor bepaalde beslissingen die hij had moeten nemen. Freddy Vreven was een man die steeds via het vergelijk, het gesprek en de compromis naar oplossingen streefde en eens deze bereikt deze met grote getrouwheid, vastberadenheid en rustig doorzettingsvermogen uitdroeg. Dit gold ook voor de lastigste dossiers.

Onze oud-collega was ook politiek bedrijvig op gemeentelijk en provinciaal vlak ; zo was hij gemeenteraadslid in Sint-truiden en lid van de Limburgse provincieraad.

Deze oud-collega beoefende de politiek zoals zijn familie, van vader op zoon, dit decennia deed : aandachtig, voor welke inwoner ook uit zijn regio. Hij betrachtte een betere levenskwaliteit voor allen.

In Zuid-Limburg steunde zijn gezag op eenvoud. In zijn geliefde Sint-Truiden was hij zowel de bezieler als de vriend. In functie van zijn dienende volksliefde engageerde Freddy Vreven zich, als rasechte Truidenaar, in zijn voetbalploeg, STVV, waarvan hij, na de promotie naar eerste klasse, voorzitter van de raad van beheer werd.

De broosheid van het menselijk bestaan ervaren wij thans weer bitter. Ik heb aan de familie het diepe medeleven van onze assemblee betuigd. Ik verzoek u, ter nagedachtenis van de overledene, een ogenblik stilte in acht te nemen.

Minister **Marc Verwilghen** (*in het Nederlands*) : Namens de regering sluit ik me aan bij deze hulde aan de nagedachtenis van oud-minister Vreven. De heer Vreven heeft steeds de democratische rechten en vrijheden gediend en heeft zich op verschillende fronten ingezet voor een open en verdraagzame samenleving. Laten we die inzet in stilte gedenken.

– *De staande vergadering neemt enkele ogenblikken stilte in acht.*

INOVERWEGINGNEMING VAN VOORSTELLEN

De **voorzitter** : De leden hebben een lijst gekregen van voorstellen waarvoor de inoverwegingneming wordt gevraagd. Als er geen bezwaren zijn, beschouw ik deze lijst als goedgekeurd. (*Instemming*)

De lijst met in overweging genomen voorstellen wordt als bijlage in het *Beknopt Verslag* opgenomen.

URGENTIEVERZOEK

Mevrouw **Claudine Drion** (Ecolo-Agalev) : Ik vraag de spoedbehandeling voor het voorstel van resolutie betreffende de wereldvrouwenmars voor het jaar 2000. Die mars vindt plaats op 14 oktober en wij zouden willen dat de boodschap nog voor de vakantie wordt uitgedragen. Anders komt de stemming te laat.

De **voorzitter** : Zijn er bezwaren ? (*Neen*)

De urgentie wordt derhalve goedgekeurd voor het voorstel van resolutie van mevrouw Claudine Drion c.s. betreffende de wereldvrouwenmars voor het jaar 2000.

NAAMSTEMMINGEN

De **voorzitter** : Aan de orde is de stemming over de moties ingediend tot besluit van de interpellatie van mevrouw Els Van Weert over "de terughoudende houding van België ten opzichte van de strenge Europese aanpak van de ozonproblematiek" (nr. 398).

(gehouden in de openbare vergadering van de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing van 13 juni 2000).

Twee moties van aanbeveling werden in de volgende chronologische orde ingediend (nr. 25/99) :

– een motie van aanbeveling werd ingediend door de dames Colette Burgeon, Magda De Meyer, Maggie De

Block, Anne-Mie Descheemaeker en Michèle Gilkinet en de heren Jef Valkeniers en Robert Denis ;

– een tweede motie van aanbeveling werd ingediend door mevrouw Els Van Weert.

Zijn er verscheidene moties van aanbeveling over hetzelfde onderwerp ingediend, dan hebben de moties ingediend door interpellanten bij de stemming van rechtswege voorrang op de moties ingediend door andere leden. Binnen elk van beide categorieën wordt de volgorde van stemming bepaald door de volgorde van indiening.

Ik breng dus de motie van aanbeveling van mevrouw Els Van Weert in stemming (tweede motie van aanbeveling).

Mevrouw **Els Van Weert** (VU-ID) : Het verheugt me dat er geen eenvoudige motie werd ingediend na mijn interpellatie. Dit toont de bekommernis van de meerderheid aan. Ik hoop echter dat zij onze motie van aanbeveling zal goedkeuren. We vragen concrete maatregelen in aanvulling op wat momenteel voorligt. Verder vraag ik dat we de emissienormen zouden trachten te halen in plaats van onderhandelingen te voeren om de normen te verlagen.

– De motie van aanbeveling van mevrouw Els Van Weert wordt verworpen met 87 tegen 39 stemmen en 18 onthoudingen.

(*Naamstemming nr. 1 – Het detail van de stemming wordt als bijlage opgenomen*)

De heer **Hubert Brouns** (CVP) : Ik heb een stemafpraak met mevrouw Avontroodt voor deze en volgende stemmingen.

De **voorzitter** : De motie van aanbeveling van mevrouw Van Weert is verworpen. Bijgevolg kan de Kamer zich uitspreken over de eerste motie van aanbeveling.

Ik breng de motie van aanbeveling van de dames Colette Burgeon, Magda De Meyer, Maggie De Block, Anne-Mie Descheemaeker en Michèle Gilkinet en de heren Jef Valkeniers en Robert Denis ;

– De motie van aanbeveling van mevrouw Colette Burgeon c.s. wordt aangenomen met 113 tegen 9 stemmen en 19 onthoudingen.

(*Naamstemming nr. 2 – Het detail van de stemming wordt als bijlage opgenomen*)

De heer **Jos Ansoms** (CVP) : Ik heb een stemafpraak met de heer Ludo Van Campenhout voor deze en volgende stemmingen.

De **voorzitter** : Aan de orde is de stemming over de moties ingediend tot besluit van de interpellatie van de heer Bart Laeremans over "de taalkennis bij de dienst 100, de spoedopvang in de ziekenhuizen, de ambulantiendiensten en de MUG's in Brussel en Vlaams-Brabant" (nr. 418).

(gehouden in de openbare vergadering van de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing van 13 juni 2000).

Twee moties werden ingediend (nr. 25/100) :

- een motie van aanbeveling werd ingediend door de heer Bart Laeremans ;
- een eenvoudige motie werd ingediend door de dames Colette Burgeon, Anne-Mie Descheemaeker, Michèle Gilkinet, Magda De Meyer en Maggie De Block en de heer Robert Denis.

Daar de eenvoudige motie van rechtswege voorrang heeft, breng ik deze motie in stemming.

- De eenvoudige motie wordt aangenomen met 88 tegen 53 stemmen en 2 onthoudingen.

(Naamstemming nr. 3 – Het detail van de stemming wordt als bijlage opgenomen)

De **voorzitter** : Aan de orde is de stemming over de moties ingediend tot besluit van de interpellaties van :

- de heer Luc Paque over "de verspreiding in de ziekenhuizen van partijen van het inactief ontsmettingsmiddel CIDEX" (nr. 424) ;
- mevrouw Michèle Gilkinet over "CIDEX" (nr. 427).

(gehouden in de openbare vergadering van de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing van 13 juni 2000).

Twee moties werden ingediend (nr. 25/101) :

- een motie van aanbeveling werd ingediend door de heer Luc Paque ;
- een eenvoudige motie werd ingediend door de dames Colette Burgeon en Magda De Meyer en de heer Robert Denis.

Daar de eenvoudige motie van rechtswege voorrang heeft, breng ik deze motie in stemming.

- De eenvoudige motie wordt aangenomen met 87 tegen 53 stemmen en 4 onthoudingen.

(Naamstemming nr. 4 – Het detail van de stemming wordt als bijlage opgenomen)

De **voorzitter** : Aan de orde is de stemming over de moties ingediend tot besluit van de interpellatie van de heer Jos Ansoms over "de stand van zaken van het dossier "bedrijfsvervoerplannen"" (nr. 421).

(gehouden in de openbare vergadering van de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven van 14 juni 2000).

Twee moties werden ingediend (nr. 25/102) :

- een motie van aanbeveling werd ingediend door de heer Jos Ansoms ;
- een eenvoudige motie werd ingediend door mevrouw Marie-Thérèse Coenen en de heren Lode Vanoost, Olivier Chastel, Michel Wauthier, Marcel Bartholomeeussen en Jacques Chabot.

Daar de eenvoudige motie van rechtswege voorrang heeft, breng ik deze motie in stemming.

De heer **Jos Ansoms** (CVP) : Ik heb niet goed begrepen waarom een eenvoudige motie werd ingediend. Wij vragen gewoon het wetsvoorstel van de heren Bonte en Schalck en ons voorstel in verband met de bedrijfsvervoerplannen als basis te nemen voor de discussie, waarbij de regering dan amendementen kan indienen. Regering en meerderheid willen de discussie snel aanvatten. Wij vragen niets meer of minder.

- De eenvoudige motie wordt aangenomen met 86 tegen 52 stemmen en 6 onthoudingen.

(Naamstemming nr. 5 – Het detail van de stemming wordt als bijlage opgenomen)

De heer **Daan Schalck** (SP) : De minister heeft in antwoord op een interpellatie van de heer Ansoms gezegd dat de discussie over de voorstellen nog vóór het reces zou worden aangevat. Waarom dan nog moties indienen ?

De heer **Hans Bonte** (SP) : Er is zelfs al een concrete datum afgesproken, met name 13 juli. Die afspraak is gemaakt met de voorzitter van de commissie voor de Sociale Zaken en dat werd al meegedeeld in de commissie voor de Infrastructuur.

De **voorzitter** : Aan de orde zijn de stemmingen over het aangehouden amendement en de aangehouden bepalingen van het wetsontwerp houdende eerste aanpassing

van de Algemene Uitgavenbegroting van het begrotingsjaar 2000, nrs. 602/1 tot 3.

– Amendement nr. 6 van de heer Jacques Lefevre op sectie 13 (ministerie van Binnenlandse Zaken) wordt verworpen met 132 tegen 8 stemmen en 3 onthoudingen.

(Naamstemming nr. 6 – Het detail van de stemming wordt als bijlage opgenomen)

De heer **Jacques Lefevre** (PSC) : Ik heb mij onthouden omdat het mij verwonderd dat de collega's van het FDF niet voor dit amendement, dat ertoe strekt het Vast Comité voor taaltoezicht meer middelen toe te kennen, hebben gestemd. Ik viseer meer bepaald de Franstaligen van de Brusselse rand.

– Sectie 13 wordt aangenomen.

De **voorzitter** : Wij gaan over tot de stemming over het wetsontwerp houdende eerste aanpassing van de Algemene Uitgavenbegroting van het begrotingsjaar 2000, nrs. 602/1 tot 3.

De heer **Dirk Pieters** (CVP) : De aangepaste begroting ziet er op het eerste gezicht goed uit. Het tekort zal afnemen tot 0,7 procent en zal zelfs onder de 0,5 procent zakken dankzij de voorspoedige conjunctuur en de positieve hypothesen waarvan men uitgaat.

Toch zullen wij tegenstemmen. De verbetering is louter conjunctureel, niet structureel. Dit staat in contrast met de voorgaande jaren waarin de schuldafbouw werd voortgezet in een periode van laagconjunctuur.

Wij hebben geen vertrouwen in de evolutie van de begroting in de komende jaren. Als men de schuldafbouw ernstig verderzet, zal in 2003 de marge maar 50 miljard frank bedragen, terwijl er al beloftes zijn gedaan voor een bedrag van 250 miljard frank. Wil men beloftes realiseren, dan gaat dat ten koste van de schuldafbouw.

Aan de fiscale discriminatie van gehuwden wordt niets gedaan, integendeel. De beperkte maatregel van de vorige regering werd niet verlengd, de geleidelijke afschaffing van de crisisbelasting gebeurt op een wijze die de gehuwden benadeelt en uit de woorden van minister Michel blijkt dat de afschaffing van deze discriminatie helemaal geen prioriteit meer is.

Om deze drie redenen zal de CVP-fractie tegenstemmen. *(Applaus van de CVP)*

– Het wetsontwerp houdende eerste aanpassing van de Algemene Uitgavenbegroting van het begrotingsjaar 2000, nrs 602/1 tot 3, wordt aangenomen met 89 tegen 50 stemmen en 2 onthoudingen.

(Naamstemming nr. 7 – Het detail van de stemming wordt als bijlage opgenomen)

– Het wetsontwerp houdende aanpassing van de Rijks-middelenbegroting van het begrotingsjaar 2000, nr. 603/1, wordt aangenomen met 88 tegen 51 stemmen en 2 onthoudingen.

(Naamstemming nr. 8 – Het detail van de stemming wordt als bijlage opgenomen)

De **voorzitter** : Aan de orde zijn de stemmingen over het aangehouden amendement en het aangehouden artikel 2 van het wetsontwerp betreffende de tenuitvoerlegging van het avont, ondertekend te Brussel op 8 februari 1999, bij de overeenkomst tussen België en Frankrijk tot voorkoming van dubbele belasting en tot regeling van wederzijdse administratieve en juridische bijstand inzake inkomstenbelastingen, ondertekend te Brussel op 10 maart 1964, nr. 683/1.

– Amendement nr. 1 van de heer Yves Leterme op artikel 2 wordt verworpen met 89 tegen 52 stemmen en 2 onthoudingen.

(Naamstemming nr. 9 – Het detail van de stemming wordt als bijlage opgenomen)

– Artikel 2 wordt aangenomen.

– Het wetsontwerp betreffende de tenuitvoerlegging van het avont, ondertekend te Brussel op 8 februari 1999, bij de overeenkomst tussen België en Frankrijk tot voorkoming van dubbele belasting en tot regeling van wederzijdse administratieve en juridische bijstand inzake inkomstenbelastingen, ondertekend te Brussel op 10 maart 1964, nr. 683/1, wordt aangenomen met 128 tegen 1 stemmen en 13 onthoudingen.

(Naamstemming nr. 10 – Het detail van de stemming wordt als bijlage opgenomen)

De heer **François Dufour** (PS) : Ik heb ja gestemd.

– De begroting van de Hoge Raad voor de justitie voor het begrotingsjaar 2000 wordt aangenomen met 125 stemmen en 17 onthoudingen.

(Naamstemming nr. 11 – Het detail van de stemming wordt als bijlage opgenomen)

– De personeelsformatie van het Comité I, nr. 669/1, wordt door de 143 aanwezige leden eenparig aangenomen.

(Naamstemming nr. 12 – Het detail van de stemming wordt als bijlage opgenomen)

– De aanpassing van de begroting van het Comité P, nr. 669/1, wordt door de 143 aanwezige leden eenparig aangenomen.

(Naamstemming nr. 13 – Het detail van de stemming wordt als bijlage opgenomen)

– De begroting van het begrotingsjaar 2000 van het Arbitragehof, nr. 693/1, wordt aangenomen met 126 tegen 13 stemmen en 3 onthoudingen.

(Naamstemming nr. 14 – Het detail van de stemming wordt als bijlage opgenomen)

– De aanpassing van de dotatie van het begrotingsjaar 2000 van het Arbitragehof, nr. 693/1, wordt aangenomen met 125 tegen 14 stemmen en 2 onthoudingen.

(Naamstemming nr. 15 – Het detail van de stemming wordt als bijlage opgenomen)

– Het wetsontwerp tot wijziging van de grenzen tussen de stad Waregem en de gemeente Wielsbeke, nr. 577/1, wordt aangenomen met 141 stemmen en 1 onthouding.

(Naamstemming nr. 16 – Het detail van de stemming wordt als bijlage opgenomen)

– Het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 18 juli 1991 tot regeling van het toezicht op politie- en inlichtingendiensten (overgezonden door de Senaat), nrs. 694/1 en 2, wordt aangenomen met 124 stemmen en 17 onthoudingen.

(Naamstemming nr. 17 – Het detail van de stemming wordt als bijlage opgenomen)

– Het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 27 juni 1921 waarbij aan de verenigingen zonder winstgevend doel en aan de instellingen van openbaar nut rechtspersoonlijkheid wordt verleend (overgezonden door de Senaat), nr. 681, wordt aangenomen met 125 tegen 15 stemmen en 2 onthoudingen.

(Naamstemming nr. 18 – Het detail van de stemming wordt als bijlage opgenomen)

– Het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 25 oktober 1919 tot verlening van rechtspersoonlijkheid aan de internationale verenigingen met menslievend, godsdienstig, wetenschappelijk, artistiek of pedagogisch doel (overgezonden door de Senaat), nr. 682, wordt aangenomen met 123 tegen 15 stemmen en 2 onthoudingen.

(Naamstemming nr. 19 – Het detail van de stemming wordt als bijlage opgenomen)

De **voorzitter** : Wij gaan over tot de stemming over het voorstel tot verwerping, door de commissie voor de Justitie, van het wetsvoorstel van de heren Tony Van Parys, Servais Verherstraeten en Jo Vandeurzen tot aanvulling van artikel 216quater van het Wetboek van strafvordering en tot wijziging van artikel 91 van het Gerechtelijk Wetboek, nr. 525.

De heer **Tony Van Parys** (CVP) : In het debat van zoëven deden de heren de Donnée en Coveliers enkele goede suggesties om snel en efficiënter op te treden tegen het voetbalgeweld. De CVP wil daar dieper op ingaan. Dat veronderstelt dat ons voorstel opnieuw in de commissie wordt besproken. Kan de Kamer zich uitspreken over die vraag tot uitstel en verzending naar commissie ?

De **voorzitter** : Ik kan geen verzending van het wetsvoorstel vragen, aangezien we stemmen over het voorstel tot verwerping. Een verklaring vóór de stemming is geen vraag om uitstel of verzending.

– Het door de commissie voor de Justitie gedane voorstel tot verwerping van het wetsvoorstel van de heren Tony Van Parys, Servais Verherstraeten en Jo Vandeurzen tot aanvulling van artikel 216quater van het Wetboek van strafvordering en tot wijziging van artikel 91 van het Gerechtelijk Wetboek, nr. 525, wordt aangenomen met 85 tegen 40 stemmen en 15 onthoudingen.

(Naamstemming nr. 20 – Het detail van de stemming wordt als bijlage opgenomen)

De heer **Fred Erdman** (SP) : Ik ben consequent : ik had in de commissie een reeks amendementen ingediend en hoopte dat vooruitgang zou kunnen worden geboekt. Het blijkt echter dat de gerechtelijke overheden nu opteren voor een beoordeling van de bestaande wetteksten. Ik wil afwachten of de praktijk een oplossing kan brengen en stem zoals in de commissie.

– Het wetsontwerp houdende instemming met het Nader Aanvullend Protocol bij het Verdrag tussen de Staten die partij zijn bij het Noord-Atlantisch Verdrag en de overige Staten die deelnemen aan het Partnerschap voor de Vrede nopens de rechtspositie van hun krijgsmachten, gedaan te Brussel op 19 december 1997 (overgezonden door de Senaat), nr. 579/1, wordt aangenomen met 139 tegen 1 stemmen.

(Naamstemming nr. 21 – Het detail van de stemming wordt als bijlage opgenomen)

– Het wetsvoorstel van de heren Willy Cortois, Yves Leterme, Jef Tavernier, Claude Eerdekens, Daniel Bacquelaine, Dirk Van der Maelen, Jean-Pierre Detremmerie en Alfons Borginon tot wijziging van sommige wetten

inzake de verkiezing van de provincie-, gemeente- en districtsraden en raden voor maatschappelijk welzijn, wat de verkiezingsuitgaven betreft, nrs. 672/1 tot 5, wordt aangenomen met 136 stemmen en 2 onthoudingen.

(Naamstemming nr. 22 – Het detail van de stemming wordt als bijlage opgenomen)

REKENHOF

BENOEMING VAN DE VOORZITTER VAN DE NEDERLANDSE KAMER

Uitslag van de stemming

De **voorzitter** : Ziehier de uitslag van de stemming over de benoeming van de voorzitter van de Nederlandse Kamer van het Rekenhof.

Getal stemmers : 143

Blanco en nietige stemmen : 36

Geldige stemmen : 107

Volstrekte meerderheid : 54

De heer J. Beckers heeft 37 stemmen bekomen.

De heer F. Vanstapel heeft 70 stemmen bekomen.

Aangezien de heer F. Vanstapel de absolute meerderheid bekomen heeft, wordt hij benoemd tot voorzitter van de Nederlandse Kamer van het Rekenhof.

ONTWERPAGENDA VOOR DE PLENAIRE VERGADERINGEN VAN VOLGENDE WEEK

De **voorzitter** : De leden hebben een ontwerpagenda gekregen voor de plenaire vergaderingen van volgende week. Als er geen bezwaren zijn, beschouw ik deze agenda als goedgekeurd. *(Instemming)*

De agenda voor volgende week wordt als bijlage in het *Beknopt Verlag* opgenomen.

– *De vergadering wordt gesloten om 18.31 uur*

– *Volgende plenaire vergadering woensdag 28 juni 2000 om 14.15 uur*

BERICHTEN VAN VERHINDERING

Ambtsplicht : de hh. Hugo Philtjens, Georges Lenssen, mevr. Pierrette Cahay-André

Met zending buitenslands : mevr. Yolande Avontroodt

Leden van de federale regering :

de h. Guy Verhofstadt, eerste minister : Wereldtentoonstelling te Hannover

mevr. Magda Aelvoet, minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu : Europese Ministerraad Leefmilieu

de h. Jaak Gabriëls, minister van Landbouw en Middenstand

de h. Rik Daems, minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties : met zending buitenslands

de h. Eddy Boutmans, staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking

BIJLAGE

PLENAIRE VERGADERING
DONDERDAG 22 JUNI 2000

BIJLAGE 1

Mededelingen

KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMMISSIES

Ingediend verslag

Volgend verslag werd ingediend.

namens de commissie voor de Justitie.

– door de heer Claude Desmedt, over het debat over het federaal veiligheids- en detentieplan : nr. 716/2.

VOORSTELLEN

Toelatingen tot drukken

1. Wetsvoorstel (de heer Jean-Pierre Grafé) tot wijziging van artikel 101, tweede lid, van de faillissementswet van 8 augustus 1997, nr. 735/1 ;

VOORSTELLEN

Inoverwegingen

1. Wetsvoorstel (de heer Servais Verherstraeten) betreffende het geregistreerd partnerschap, nr. 712/1 ;

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

2. Wetsvoorstel (mevrouw Joëlle Milquet en de heer Jacques Lefevre) tot wijziging van de gemeentekieswet, gecoördineerd op 4 augustus 1932, en van de nieuwe gemeentewet, om de strijd tegen extreem-rechts op te voeren, nr. 713/1 ;

Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt

3. Voorstel van resolutie (de heer Dirk Van der Maelen c.s.) over het invoeren van een heffing op speculatieve kapitaalstromen, nr. 715/1 ;

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen

4. Wetsvoorstel (de heer Thierry Giet, mevrouw Fauzaya Talhaoui en de heer Vincent Decroly) tot wijziging van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, nr. 717/1 ;

Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt

5. Wetsvoorstel (de heer Daniel Bacquelaine) tot invoering van een artikel 6bis in de wet van 6 augustus 1931 houdende vaststelling van de onverenigbaarheden en ontzeggingen betreffende de ministers, gewezen ministers en ministers van Staat, alsmede de leden en gewezen leden van de Wetgevende Kamers, nr. 718/1 ;

Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt

6. Voorstel van bijzondere wet (de heer Daniel Bacquelaine) tot invoering van een artikel 24ter in de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen en een artikel 12bis in de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen, nr. 719/1 ;

Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt

7. Wetsvoorstel (de heer Daniel Bacquelaine) tot wijziging van de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap, van de wet van 19 oktober 1921 tot regeling van de provincieraadsverkiezingen en de wet van 23 maart 1989

betreffende de verkiezing van het Europese Parlement, nr. 720/1 ;

Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt

8. Wetsvoorstel (de heer Daniel Bacquellaine) tot wijziging van artikel 11 van het koninklijk besluit van 1 december 1975 houdende algemeen reglement op de politie over het wegverkeer, nr. 721/1 ;

Verzonden naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven

9. Wetsvoorstel (de heer Yves Leterme en mevrouw Greta D'Hondt) tot wijziging van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, wat de personen betreft die activiteiten mogen verrichten in het kader van een plaatselijk werkgelegenheidsagentschap, nr. 722/1 ;

Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken

10. Voorstel van resolutie (mevrouw Claudine Drion c.s.) betreffende de Wereldvrouwenmars 2000, nr. 732/1.

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen

11. Voorstel van resolutie (de heren Claude Eerdeken, André Frédéric, Thierry Giet, Bruno Van Grootenbrulle en mevrouw Maggy Yerna) betreffende de mensenhandel, nr. 733/1.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

12. Wetsvoorstel (de heer Jean-Pierre Grafé) tot wijziging van artikel 101, tweede lid, van de faillissementswet van 8 augustus 1997, nr. 735/1.

Verzonden naar de commissie belast met de problemen inzake handels- en economisch recht

PARLEMENTAIRE OVERLEGCOMMISSIE

Beslissingen

Overeenkomstig artikel 14, eerste lid, van de wet van 6 april 1995 houdende inrichting van de parlementaire overlegcommissie bedoeld in artikel 82 van de Grondwet en tot wijziging van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, deel ik u mee dat de parlementaire overlegcommissie in haar vergadering van deze voormiddag de volgende beslissingen heeft genomen :

– Overeenkomstig de artikelen 2, 2°, en 12, § 1, van de wet van 6 april 1995 houdende inrichting van de par-

mentaire overlegcommissie bedoeld in artikel 82 van de Grondwet en tot wijziging van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, heeft de commissie de termijnen verlengd waarbinnen de Senaat zich moet uitspreken over de volgende wetsontwerpen :

a) voor het wetsontwerp tot invoering van een getuigschrift van bekwaamheid en geschiktheid om te adopteren (Stuk Senaat nr. 278/1 – 1999/2000)

De commissie heeft beslist de onderzoekstermijn met 90 dagen te verlengen.

b) voor het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 27 juni 1921 waarbij aan de verenigingen zonder winstgevend doel en aan de instellingen van openbaar nut rechtspersoonlijkheid wordt verleend (Stuk Senaat nr. 283/1 – 1999/2000)

De commissie heeft beslist de onderzoekstermijn met 90 dagen te verlengen.

c) voor het wetsontwerp inzake informaticacriminaliteit (Stuk Senaat nr. 392/1 – 1999/2000)

De commissie heeft beslist de onderzoekstermijn met 9 dagen te verlengen.

d) voor het wetsontwerp betreffende de gezinsbemiddeling (Stuk Senaat nr. 422/1 – 1999/2000)

De commissie heeft beslist de onderzoekstermijn niet te verlengen.

– Overeenkomstig de artikelen 2, 4°, en 12, § 3, van de wet van 6 april 1995 houdende inrichting van de parlementaire overlegcommissie bedoeld in artikel 82 van de Grondwet en tot wijziging van de gecoördineerde wetten op de Raad van State en met toepassing van artikel 81, vijfde lid, van de Grondwet, heeft de commissie de termijnen bepaald waarbinnen de Kamer zich moet uitspreken over de volgende wetsontwerpen :

a) voor het wetsontwerp tot wijziging van artikel 2, eerste lid, van de wet van 19 juli 1991 betreffende de bevolkingsregisters en de identiteitskaarten en tot wijziging van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen (Stuk Kamer nr. 519/1 – 1999/2000)

De commissie heeft beslist de onderzoekstermijn op 60 dagen vast te stellen.

b) voor het wetsontwerp tot wijziging van artikel 7, § 2bis, 3°, van de wet van 24 januari 1977 betreffende de bescherming van de gezondheid van de verbruikers op het stuk van de voedingsmiddelen en andere producten, ingevoegd door de wet van 10 december 1997 houdende

de verbod op de reclame voor tabaksproducten (Stuk Kamer nr. 384/1 – 1999/2000)

De commissie heeft beslist de onderzoekstermijn op 60 dagen vast te stellen.

– Overeenkomstig de artikelen 2, 2°, en 12, § 1, van de wet van 6 april 1995 houdende inrichting van de parlementaire overlegcommissie bedoeld in artikel 82 van de Grondwet en tot wijziging van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, heeft de commissie beslist de termijn waarbinnen de Kamer zich moet uitspreken over het wetsontwerp tot aanvulling van artikel 75 van het Burgerlijk Wetboek (Stuk Kamer nr. 582/1 1999/2000) niet te verlengen.

– Met toepassing van artikel 10, § 1, 3°, van de wet van 6 april 1995 houdende inrichting van de parlementaire overlegcommissie bedoeld in artikel 82 van de Grondwet en tot wijziging van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, heeft de commissie de periode goedgekeurd tijdens welke de termijnen geschorst zullen worden, van 15 juli 2000 tot en met 8 oktober 2000.

Ter kennisgeving

INTERPELLATIES

Verzoeken

Het Bureau heeft interpellatieverzoeken ontvangen van :

– de heer Karel Van Hoorebeke tot de minister van Binnenlandse Zaken over "het Brussels politieoptreden".

(nr. 443 – verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt)

– de heer Filip De Man tot de eerste minister over "de schadevergoeding van de Staat in de zaak Augusta-Dassault".

(nr. 444 – verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting)

DIENST INSPECTIE EN CONTROLE

Bij brief van 20 juni 2000 zendt de Staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking, toegevoegd aan de minister van Buitenlandse Zaken aanmerkingen over op het verslag aan het Parlement van de Dienst Inspectie en Controle – 1998 (Stuk Kamer nr. 328/1 – 1999/2000) over.

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen

AGENDA VOOR VOLGENDE WEEK

Week van 26 tot 30 juni 2000

WOENSDAG 28 juni 2000 om 14.15 uur

Wetsontwerpen en voorstellen

1. Wetsontwerp tot wijziging van artikel 2, eerste lid, van de wet van 19 juli 1991 betreffende de bevolkingsregisters en de identiteitskaarten en tot wijziging van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen (overgezonden door de Senaat), nrs 519/1 tot 4.

[aangelegenheid bedoeld in artikel 78 van de Grondwet – Rapporteur : de heer André Frédéric]

2. – Wetsontwerp tot beperking met de helft van de devolutieve kracht van de lijststemmen en tot afschaffing van het onderscheid tussen kandidaat-titularen en kandidaat-opvolgers voor de verkiezing van de federale Wetgevende Kamers en de Raad van de Duitstalige Gemeenschap, nrs 667/1 tot 5.

– Wetsvoorstel (de heer Luc Paque, mevrouw Joëlle Milquet en de heer Jean-Pol Poncelet) tot wijziging van het Kieswetboek met het oog op de afschaffing van de devolutieve werking van de lijststem en van de lijsten van kandidaat-opvolgers bij de parlementsverkiezingen, nr. 434/1.

[aangelegenheid bedoeld in artikel 77 van de Grondwet – Rapporteur : de heer Tony Smets] (**Pro memorie**)

3. Wetsvoorstel (de heer Geert Bourgeois) tot wijziging van artikel 72, 5°, van de nieuwe gemeentewet, nrs 652/1 en 2.

[aangelegenheid bedoeld in artikel 78 van de Grondwet – Rapporteur : mevrouw Els Van Weert]

4. Wetsvoorstel (de heer Hugo Coveliers) tot wijziging van artikel 1ter van de wet van 6 augustus 1931 houdende vaststelling van de onverenigbaarheden en ontzeggingen betreffende de ministers, gewezen ministers en ministers van Staat, alsmede de leden en de gewezen leden van de Wetgevende kamers, nrs 665/1 en 2.

[aangelegenheid bedoeld in artikel 77 van de Grondwet – Rapporteur : de heer André Frédéric]

5. Voorstel van resolutie (de heer Jef Valkeniers) inzake de landhervormingen in Zimbabwe, nrs 643/1 en 2.

[Rapporteur : de heer Daniel Bacquellaine]

6. Voorstel van resolutie (de heer Ferdy Willems) betreffende de tegen de Koerdische PKK-leider Öcalan uitgesproken doodstraf, nrs 21/1 tot 6.

[Rapporteur : Daniel Bacquellaine]

7. Voorstel van resolutie (mevrouw Claudine Drion c.s.) betreffende het standpunt van België in de verhoudingen tussen de Europese Unie en de Staat Israël, nr. 399/1.

[Rapporteur : de heer Ferdy Willems]

8. Voorstel van resolutie (de heer Lode Vanoost) betreffende Leonard Peltier, lid van de mensenrechtenbeweging van de Noord-Amerikaanse autochtone volkeren, de "American Indian Movement" (AIM), nrs 483/1 en 2.

[Rapporteur : mevrouw Leen Laenens]

DONDERDAG 29 juni 2000 om 14.15 uur

Mondelinge vragen

Debat over het federaal veiligheids- en detentieplan, nrs 716/1 en 2.

[Rapporteur : de heer Claude Desmedt]

Inoverwegingnemingen

Naamstemmingen

1. over de moties (nr. 25/103) ingediend tot besluit van de interpellatie van mevrouw Greta D'Hondt over "de "pensioenpijlers" en meer in het bijzonder de uitbouw van de "tweede pijler"" (nr. 419).

(gehouden in de openbare vergadering van de commissie voor de Sociale Zaken van 20 juni 2000).

2. over de afgehandelde wetsontwerpen en voorstellen.

De vergadering zal worden verlengd.

ANNEXE 2

Détail des votes nominatifs

Le résultat de chaque vote nominatif ainsi que les déclarations après vote figurent dans le corps du „Compte rendu analytique” et des „Annales parlementaires”

*Vote nominatif n° 1**Naamstemming nr. 1*

Ont répondu oui

Voor hebben gestemd :

Les membres-De leden : Ansoms, Borginon, Bourgeois, Brepoels, Creyf, De Clerck, De Crem, D'Hondt Greta, Eyskens, Féret, Fournaux, Goutry, Grafé, Hendrickx, Langendries, Lefevre, Leterme, Milquet, Paque, Pieters Danny, Pieters Dirk, Pieters Trees, Pinxten, Poncelet, Schauvliege, Smets André, Tant, Van de Castele, Vandeurzen, Van Eetvelt, Van Hoorebeke, Van Parys, Van Peel, Vanpoucke, Van Rompuy, Van Weert, Verherstraeten, Viseur Jean-Jacques, Willems.

Ont répondu non

Tegen hebben gestemd :

Les membres-De leden : Anthuenis, Bacquelaine, Bartholomeeussen, Barzin, Bonte, Burgeon, Canon, Chabot, Chastel, Clerfayt, Coenen, Collard, Cortois, Coveliers, Dardenne, De Block, Decroly, De Croo, de Donnée, Dehu, Delizée, De Meyer, Denis, Derycke, Desimpel, Desmedt, D'hondt Denis, Di Rupo, Douifi, Drion, Dufour, Eeman, Eerdeken, Erdman, Frédéric, Genot, Gerkens, Giet, Gilkinet, Goris, Goutry, Grauwels, Harmegnies, Hendrickx, Henry, Herzet, Hove, Janssens, Laenens, Lahaye, Lalieux, Lano, Lansens, Larcier, Leen, Lejeune, Lenssen, Maingain, Mayeur, Michel, Minne, Moerman Fientje, Moerman Jean-Paul, Peeters, Pelzer-Salandra, Philtjens, Schalck, Schellens, Seghin, Smets Tony, Somers, Talhaoui, Tavernier, Timmermans, Valkeniers, Van Apen, Vandenhove, Vanden Poel-Welkenhuysen, van der Hooft, Van der Maelen, Van Grootenbrulle, Van Hoorebeke, Vanhoutte, Van Parys, Van Peel, Vanpoucke, Van Rompuy, Vanvelthoven, van Weddingen, Verlinde, Versnick, Viseur Jean-Pierre, Wauters, Wauthier, Yerna.

Se sont abstenus

Hebben zich onthouden :

Les membres-De leden : Annemans, Bouteca, Brouns, Bultinck, Colen, De Man, Descheemaeker, D'haeseleer, Gilkinet, Goyvaerts, Laeremans, Mortelmans, Schoofs,

BIJLAGE 2

Detail van de naamstemmingen

De uitslag van elke naamstemming alsmede de verklaringen na sluiting van de stemming worden vermeld in het corpus van het „Beknopt Verslag” en van de „Parlementaire Handelingen”

Sevenhans, Spinnewyn, Tastenhoye, Van den Broeck, Van den Eynde.

*Vote nominatif n° 2**Naamstemming nr. 2*

Ont répondu oui

Voor hebben gestemd :

Les membres-De leden : Anthuenis, Bacquelaine, Bartholomeeussen, Barzin, Bonte, Borginon, Bourgeois, Brepoels, Burgeon, Canon, Chabot, Chastel, Clerfayt, Coenen, Collard, Cortois, Coveliers, Creyf, Dardenne, De Block, De Clerck, Decroly, De Croo, de Donnée, Dehu, Delizée, De Meyer, Denis, Derycke, Descheemaeker, Desimpel, Desmedt, D'hondt Denis, D'Hondt Greta, Di Rupo, Douifi, Drion, Dufour, Eeman, Eerdeken, Erdman, Frédéric, Genot, Gerkens, Giet, Gilkinet, Goris, Goutry, Grauwels, Harmegnies, Hendrickx, Henry, Herzet, Hove, Janssens, Laenens, Lahaye, Lalieux, Lano, Lansens, Larcier, Leen, Lejeune, Lenssen, Leterme, Maingain, Mayeur, Michel, Minne, Moerman Fientje, Moerman Jean-Paul, Peeters, Pelzer-Salandra, Philtjens, Pieters Danny, Pieters Dirk, Pinxten, Schalck, Schauvliege, Schellens, Seghin, Smets Tony, Somers, Talhaoui, Tavernier, Timmermans, Valkeniers, Van Apen, Van de Castele, Vandenhove, Vanden Poel-Welkenhuysen, van der Hooft, Van der Maelen, Vandeurzen, Van Eetvelt, Van Grootenbrulle, Van Hoorebeke, Vanhoutte, Van Parys, Van Peel, Vanpoucke, Van Rompuy, Vanvelthoven, van Weddingen, Van Weert, Verherstraeten, Verlinde, Versnick, Viseur Jean-Pierre, Wauters, Wauthier, Willems, Yerna.

Ont répondu non

Tegen hebben gestemd :

Les membres-De leden : Fournaux, Grafé, Langendries, Lefevre, Milquet, Paque, Poncelet, Smets André, Viseur Jean-Jacques.

Se sont abstenus

Hebben zich onthouden :

Les membres-De leden : Annemans, Ansoms, Boutecca, Bultinck, Colen, De Man, D'haeseleer, Eyskens, Féret, Goyvaerts, Laeremans, Mortelmans, Schoofs, Sevenhans, Spinnewyn, Tant, Tastenhoye, Van den Broeck, Van den Eynde.

Vote nominatif n° 3

Naamstemming nr. 3

Ont répondu oui

Voor hebben gestemd :

Les membres-De leden : Anthuenis, Bacquelaine, Bartholomeeussen, Barzin, Burgeon, Canon, Chabot, Chastel, Clerfayt, Coenen, Collard, Cortois, Coveliers, Dardenne, De Block, Decroly, De Croo, de Donnée, Dehu, Delizée, De Meyer, Denis, Derycke, Descheemaeker, Desimpel, Desmedt, D'hondt Denis, Di Rupo, Douifi, Drion, Dufour, Eeman, Eerdeken, Erdman, Frédéric, Genot, Gerkens, Giet, Gilkinet, Goris, Grauwels, Harmegnies, Henry, Herzet, Hove, Janssens, Laenens, Lahaye, Lalieux, Lano, Lansens, Larcier, Leen, Lejeune, Lenssen, Maingain, Mayeur, Michel, Minne, Moerman Fientje, Moerman Jean-Paul, Peeters, Pelzer-Salandra, Philtjens, Schalck, Schellens, Seghin, Smets Tony, Somers, Talhaoui, Tavernier, Timmermans, Valkeniers, Van Aparen, Vandenhove, Vanden Poel-Welkenhuysen, van der Hooft, Van der Maelen, Van Grootenbrulle, Vanhoutte, Vanvelthoven, van Weddingen, Verlinde, Versnick, Viseur Jean-Pierre, Wauters, Wauthier, Yerna.

Ont répondu non

Tegen hebben gestemd :

Les membres-De leden : Annemans, Borginon, Bourgeois, Boutecca, Brepoels, Bultinck, Colen, Creyf, De Clerck, De Crem, De Man, D'haeseleer, D'Hondt Greta, Eyskens, Féret, Fournaux, Goutry, Goyvaerts, Grafé, Hendrickx, Laeremans, Langendries, Lefevre, Leterme, Milquet, Mortelmans, Paque, Pieters Danny, Pieters Dirk, Pieters Trees, Pinxten, Poncelet, Schauvliege, Schoofs, Sevenhans, Smets André, Spinnewyn, Tant, Tastenhoye, Van de Castele, Van den Broeck, Van den Eynde, Vandeurzen, Van Eetvelt, Van Hoorebeke, Van Parys, Van Peel, Vanpoucke, Van Rompuy, Van Weert, Verherstraeten, Viseur Jean-Jacques, Willems.

Se sont abstenus

Hebben zich onthouden :

Les membres-De leden : Ansoms, Brouns.

Vote nominatif n° 4

Naamstemming nr. 4

Ont répondu oui

Voor hebben gestemd :

Les membres-De leden : Anthuenis, Bacquelaine, Bartholomeeussen, Barzin, Bonte, Burgeon, Canon, Chabot, Chastel, Clerfayt, Coenen, Collard, Cortois, Coveliers, Dardenne, De Block, Decroly, De Croo, de Donnée, Dehu, Delizée, De Meyer, Denis, Derycke, Desimpel, Desmedt, D'hondt Denis, Di Rupo, Douifi, Drion, Dufour, Eeman, Eerdeken, Erdman, Frédéric, Genot, Gerkens, Giet, Goris, Grauwels, Harmegnies, Henry, Herzet, Hove, Janssens, Laenens, Lahaye, Lalieux, Lano, Lansens, Larcier, Leen, Lejeune, Lenssen, Maingain, Mayeur, Michel, Minne, Moerman Fientje, Moerman Jean-Paul, Peeters, Pelzer-Salandra, Philtjens, Schalck, Schellens, Seghin, Smets Tony, Somers, Talhaoui, Tavernier, Timmermans, Valkeniers, Van Aparen, Vandenhove, Vanden Poel-Welkenhuysen, van der Hooft, Van der Maelen, Van Grootenbrulle, Vanhoutte, Vanvelthoven, van Weddingen, Verlinde, Versnick, Viseur Jean-Pierre, Wauters, Wauthier, Yerna.

Ont répondu non

Tegen hebben gestemd :

Les membres-De leden : Annemans, Borginon, Bourgeois, Boutecca, Brepoels, Bultinck, Colen, Creyf, De Clerck, De Crem, De Man, D'haeseleer, D'Hondt Greta, Eyskens, Féret, Fournaux, Goutry, Goyvaerts, Grafé, Hendrickx, Laeremans, Langendries, Lefevre, Leterme, Milquet, Mortelmans, Paque, Pieters Danny, Pieters Dirk, Pieters Trees, Pinxten, Poncelet, Schauvliege, Schoofs, Sevenhans, Smets André, Spinnewyn, Tant, Tastenhoye, Van de Castele, Van den Broeck, Van den Eynde, Vandeurzen, Van Eetvelt, Van Hoorebeke, Van Parys, Van Peel, Vanpoucke, Van Rompuy, Van Weert, Verherstraeten, Viseur Jean-Jacques, Willems.

Se sont abstenus

Hebben zich onthouden :

Les membres-De leden : Ansoms, Brouns, Descheemaeker, Gilkinet.

Vote nominatif n° 5

Naamstemming nr. 5

Ont répondu oui

Voor hebben gestemd :

Les membres-De leden : Anthuenis, Bacquelaine, Bartholomeeussen, Barzin, Borginon, Burgeon, Canon, Chabot, Chastel, Clerfayt, Coenen, Collard, Cortois, Coveliers, De Block, Decroly, De Croo, de Donnée, Dehu, Delizée, De Meyer, Denis, Derycke, Descheemaeker, Desimpel, Desmedt, D'hondt Denis, Di Rupo, Douifi, Drion, Dufour, Eeman, Eerdeken, Erdman, Frédéric, Genot, Gerkens, Giet, Gilkinet, Goris, Grauwels, Har-

megnies, Henry, Herzet, Hove, Janssens, Laenens, Lahaye, Lalieux, Lano, Lansens, Larcier, Leen, Lejeune, Lenssen, Maingain, Mayeur, Michel, Minne, Moerman Fientje, Moerman Jean-Paul, Peeters, Pelzer-Salandra, Philtjens, Schellens, Seghin, Smets Tony, Somers, Talhaoui, Timmermans, Valkeniers, Van Aperen, Vandenhove, Vanden Poel-Welkenhuysen, van der Hooft, Van der Maelen, Van Grootenbrulle, Vanhoutte, Vanvelthoven, van Weddingen, Verlinde, Versnick, Viseur Jean-Pierre, Wauters, Wauthier, Yerna.

Ont répondu non

Tegen hebben gestemd :

Les membres-De leden : Annemans, Bourgeois, Bouteca, Brepoels, Bultinck, Colen, Creyf, De Clerck, De Crem, De Man, D'haeseleer, D'Hondt Greta, Eyskens, Féret, Fournaux, Goutry, Goyvaerts, Grafé, Hendrickx, Laeremans, Langendries, Lefevre, Leterme, Milquet, Mortelmans, Paque, Pieters Danny, Pieters Dirk, Pieters Trees, Pinxten, Poncelet, Schauvliege, Schoofs, Sevenhans, Smets André, Spinnewyn, Tant, Tastenhoye, Van de Castele, Van den Broeck, Van den Eynde, Vandeuren, Van Eetvelt, Van Hoorebeke, Van Parys, Van Peel, Vanpoucke, Van Rompuy, Van Weert, Verherstraeten, Viseur Jean-Jacques, Willems.

Se sont abstenus

Hebben zich onthouden :

Les membres-De leden : Ansoms, Bonte, Brouns, Dardenne, Schalck, Tavernier.

Vote nominatif n° 6

Naamstemming nr. 6

Ont répondu oui

Voor hebben gestemd :

Les membres-De leden : Fournaux, Grafé, Langendries, Milquet, Paque, Poncelet, Smets André, Viseur Jean-Jacques.

Ont répondu non

Tegen hebben gestemd :

Les membres-De leden : Annemans, Anthuenis, Bacquelaine, Bartholomeeussen, Barzin, Bonte, Borginon, Bourgeois, Bouteca, Brepoels, Bultinck, Burgeon, Canon, Chabot, Chastel, Clerfayt, Coenen, Colen, Collard, Cortois, Coveliers, Creyf, Dardenne, De Block, De Clerck, De Crem, Decroly, De Croo, de Donnéa, Dehu, Delizée, De Man, De Meyer, Denis, Derycke, Descheemaeker, Desimpel, Desmedt, D'haeseleer, D'hondt Denis, D'Hondt Greta, Di Rupo, Douifi, Drion, Dufour, Eeman, Eerdeken, Erdman, Eyskens, Féret, Frédéric, Genot, Gerkens, Giet, Gilkinet, Goris, Goutry, Goyvaerts, Grauwels, Harmegnies, Hendrickx, Henry, Herzet, Hove,

Janssens, Laenens, Laeremans, Lahaye, Lalieux, Lano, Lansens, Larcier, Leen, Lejeune, Lenssen, Leterme, Maingain, Mayeur, Michel, Minne, Moerman Fientje, Moerman Jean-Paul, Mortelmans, Peeters, Pelzer-Salandra, Philtjens, Pieters Danny, Pieters Dirk, Pieters Trees, Pinxten, Schalck, Schauvliege, Schellens, Schoofs, Seghin, Sevenhans, Smets Tony, Somers, Spinnewyn, Talhaoui, Tant, Tastenhoye, Tavernier, Timmermans, Valkeniers, Van Aperen, Van de Castele, Van den Broeck, Van den Eynde, Vandenhove, Vanden Poel-Welkenhuysen, van der Hooft, Van der Maelen, Vandeuren, Van Eetvelt, Van Grootenbrulle, Vanhoutte, Van Parys, Van Peel, Vanpoucke, Van Rompuy, Vanvelthoven, van Weddingen, Van Weert, Verherstraeten, Verlinde, Versnick, Viseur Jean-Pierre, Wauters, Wauthier, Willems, Yerna.

Se sont abstenus

Hebben zich onthouden :

Les membres-De leden : Ansoms, Brouns, Lefevre.

Vote nominatif n° 7

Naamstemming nr. 7

Ont répondu oui

Voor hebben gestemd :

Les membres-De leden : Anthuenis, Bacquelaine, Bartholomeeussen, Barzin, Bonte, Burgeon, Canon, Chabot, Chastel, Clerfayt, Coenen, Collard, Cortois, Coveliers, Dardenne, De Block, Decroly, De Croo, de Donnéa, Dehu, Delizée, De Meyer, Denis, Derycke, Descheemaeker, Desimpel, Desmedt, D'hondt Denis, Di Rupo, Douifi, Drion, Dufour, Eeman, Eerdeken, Erdman, Frédéric, Genot, Gerkens, Giet, Gilkinet, Goris, Grauwels, Harmegnies, Henry, Herzet, Hove, Janssens, Laenens, Lahaye, Lalieux, Lano, Lansens, Larcier, Leen, Lejeune, Lenssen, Maingain, Mayeur, Michel, Minne, Moerman Fientje, Moerman Jean-Paul, Peeters, Pelzer-Salandra, Philtjens, Schalck, Schellens, Seghin, Smets Tony, Somers, Talhaoui, Tavernier, Timmermans, Valkeniers, Van Aperen, Vandenhove, Vanden Poel-Welkenhuysen, van der Hooft, Van der Maelen, Van Grootenbrulle, Vanhoutte, Vanvelthoven, van Weddingen, Verlinde, Versnick, Viseur Jean-Pierre, Wauters, Wauthier, Yerna.

Ont répondu non

Tegen hebben gestemd :

Les membres-De leden : Annemans, Borginon, Bourgeois, Bouteca, Brepoels, Bultinck, Colen, Creyf, De Clerck, De Crem, D'haeseleer, D'Hondt Greta, Eyskens, Féret, Fournaux, Goutry, Goyvaerts, Grafé, Hendrickx, Langendries, Lefevre, Leterme, Milquet, Mortelmans, Paque, Pieters Danny, Pieters Dirk, Pieters Trees, Pinxten, Poncelet, Schauvliege, Schoofs, Smets André, Spin-

newyn, Tant, Tastenhoye, Van de Castele, Van den Broeck, Van den Eynde, Vandeurzen, Van Eetvelt, Van Hoorebeke, Van Parys, Van Peel, Vanpoucke, Van Rompuy, Van Weert, Verherstraeten, Viseur Jean-Jacques, Willems.

Se sont abstenus

Hebben zich onthouden :

Les membres-De leden : Ansoms, Brouns.

Vote nominatif n° 8

Naamstemming nr. 8

Ont répondu oui

Voor hebben gestemd :

Les membres-De leden : Anthuenis, Bacquelaine, Bartholomeeussen, Barzin, Bonte, Burgeon, Canon, Chabot, Chastel, Clerfayt, Coenen, Collard, Cortois, Coveliers, Dardenne, De Block, Decroly, De Croo, de Donnée, Dehu, Delizée, De Meyer, Denis, Derycke, Descheemaeker, Desimpel, Desmedt, D'hondt Denis, Di Rupo, Douifi, Drion, Dufour, Eeman, Eerdeken, Erdman, Frédéric, Genot, Gerkens, Giet, Gilkinet, Goris, Grauwels, Harmegnies, Henry, Herzet, Hove, Janssens, Laenens, Lahaye, Lalieux, Lano, Lansens, Larcier, Leen, Lejeune, Lenssen, Maingain, Mayeur, Michel, Minne, Moerman Fientje, Moerman Jean-Paul, Peeters, Pelzer-Salandra, Philtjens, Schalck, Schellens, Seghin, Smets Tony, Somers, Talhaoui, Tavernier, Timmermans, Van Aparen, Vandenhove, Vanden Poel-Welkenhuysen, van der Hooft, Van der Maelen, Van Grootenbrulle, Vanhoutte, Vanvelthoven, van Weddingen, Verlinde, Versnick, Viseur Jean-Pierre, Wauters, Wauthier, Yerna.

Ont répondu non

Tegen hebben gestemd :

Les membres-De leden : Annemans, Borginon, Bourgeois, Bouteca, Brepoels, Bultinck, Colen, Creyf, De Clerck, De Crem, De Man, D'haeseleer, D'Hondt Greta, Eyskens, Féret, Fournaux, Goutry, Goyvaerts, Grafé, Hendrickx, Langendries, Lefevre, Leterme, Milquet, Mortelmans, Paque, Pieters Danny, Pieters Dirk, Pieters Trees, Pinxten, Poncelet, Schauvliege, Schoofs, Smets André, Spinnewyn, Tant, Tastenhoye, Van de Castele, Van den Broeck, Van den Eynde, Vandeurzen, Van Eetvelt, Van Hoorebeke, Van Parys, Van Peel, Vanpoucke, Van Rompuy, Van Weert, Verherstraeten, Viseur Jean-Jacques, Willems.

Se sont abstenus

Hebben zich onthouden :

Les membres-De leden : Ansoms, Brouns.

Vote nominatif n° 9

Naamstemming nr. 9

Ont répondu oui

Voor hebben gestemd :

Les membres-De leden : Annemans, Borginon, Bourgeois, Bouteca, Brepoels, Bultinck, Colen, Creyf, De Clerck, De Crem, De Man, D'haeseleer, D'Hondt Greta, Eyskens, Féret, Fournaux, Goutry, Goyvaerts, Grafé, Hendrickx, Langendries, Lefevre, Leterme, Milquet, Mortelmans, Paque, Pieters Danny, Pieters Dirk, Pieters Trees, Pinxten, Poncelet, Schauvliege, Schoofs, Sevenhans, Smets André, Spinnewyn, Tant, Tastenhoye, Van de Castele, Van den Broeck, Van den Eynde, Vandeurzen, Van Eetvelt, Van Hoorebeke, Van Parys, Van Peel, Vanpoucke, Van Rompuy, Van Weert, Verherstraeten, Viseur Jean-Jacques, Willems.

Ont répondu non

Tegen hebben gestemd :

Les membres-De leden : Anthuenis, Bacquelaine, Bartholomeeussen, Barzin, Bonte, Burgeon, Canon, Chabot, Chastel, Clerfayt, Coenen, Collard, Cortois, Coveliers, Dardenne, De Block, Decroly, De Croo, de Donnée, Dehu, Delizée, De Meyer, Denis, Derycke, Descheemaeker, Desimpel, Desmedt, D'hondt Denis, Di Rupo, Douifi, Drion, Dufour, Eeman, Eerdeken, Erdman, Frédéric, Genot, Gerkens, Giet, Gilkinet, Goris, Grauwels, Harmegnies, Henry, Herzet, Hove, Janssens, Laenens, Lahaye, Lalieux, Lano, Lansens, Larcier, Leen, Lejeune, Lenssen, Maingain, Mayeur, Michel, Minne, Moerman Fientje, Moerman Jean-Paul, Peeters, Pelzer-Salandra, Philtjens, Schalck, Schellens, Seghin, Smets Tony, Somers, Talhaoui, Tavernier, Timmermans, Valkeniers, Van Aparen, Vandenhove, Vanden Poel-Welkenhuysen, van der Hooft, Van der Maelen, Van Grootenbrulle, Vanhoutte, Vanvelthoven, van Weddingen, Verlinde, Versnick, Viseur Jean-Pierre, Wauters, Wauthier, Yerna.

Se sont abstenus

Hebben zich onthouden :

Les membres-De leden : Ansoms, Brouns.

Vote nominatif n° 10

Naamstemming nr. 10

Ont répondu oui

Voor hebben gestemd :

Les membres-De leden : Annemans, Anthuenis, Bacquelaine, Bartholomeeussen, Barzin, Bonte, Borginon, Bourgeois, Bouteca, Brepoels, Bultinck, Burgeon, Canon, Chabot, Chastel, Clerfayt, Coenen, Colen, Collard, Cortois, Coveliers, Creyf, Dardenne, De Block, De Clerck, Decroly, De Croo, de Donnée, Dehu, Delizée, De

Man, De Meyer, Denis, Derycke, Descheemaeker, Desimpel, Desmedt, D'haeseleer, D'hondt Denis, D'Hondt Greta, Di Rupo, Douifi, Drion, Eeman, Eerde-
kens, Erdman, Féret, Fournaux, Frédéric, Genot, Ger-
kens, Giet, Gilkinet, Goris, Goyvaerts, Grafé, Grauwels,
Harmegnies, Hendrickx, Henry, Herzet, Hove, Janssens,
Laenens, Lahaye, Lalieux, Langendries, Lano, Lansens,
Larcier, Leen, Lefevre, Lejeune, Lenssen, Maingain,
Mayeur, Michel, Minne, Moerman Fientje, Moerman
Jean-Paul, Mortelmans, Paque, Peeters, Pelzer-Salan-
dra, Philtjens, Pieters Danny, Pinxten, Poncelet, Schalck,
Schauvliege, Schellens, Schoofs, Seghin, Sevenhans,
Smets André, Smets Tony, Somers, Spinnewyn, Talha-
oui, Tastenhoye, Tavernier, Timmermans, Valkeniers, Van
Aperen, Van de Castele, Van den Broeck, Van den
Eynde, Vandenhove, Vanden Poel-Welkenhuysen, van
der Hooft, Van der Maelen, Van Eetvelt, Van Grooten-
brulle, Van Hoorebeke, Vanhoutte, Vanpoucke, Vanvelt-
hoven, van Weddingen, Van Weert, Verherstraeten, Ver-
linde, Versnick, Viseur Jean-Jacques, Viseur Jean-Pier-
re, Wauters, Wauthier, Willems, Yerna.

Ont répondu non

Tegen hebben gestemd :

Les membres-De leden : Dufour.

Se sont abstenus

Hebben zich onthouden :

Les membres-De leden : Ansoms, Brouns, De Crem,
Eyskens, Goutry, Leterme, Pieters Dirk, Pieters Trees,
Tant, Vandeurzen, Van Parys, Van Peel, Van Rompuy.

Vote nominatif n° 11

Naamstemming nr. 11

Ont répondu oui

Voor hebben gestemd :

Les membres-De leden : Anthuenis, Bacquelaine, Bar-
tholomeeussen, Barzin, Bonte, Borginon, Bourgeois, Bre-
poels, Burgeon, Canon, Chabot, Chastel, Clerfayt, Coe-
nen, Collard, Cortois, Coveliers, Creyf, Dardenne, De
Block, De Clerck, De Crem, Decroly, De Croo, de Don-
néa, Dehu, Delizée, De Meyer, Denis, Derycke,
Descheemaeker, Desimpel, Desmedt, D'hondt Denis,
D'Hondt Greta, Di Rupo, Douifi, Drion, Dufour, Eeman,
Eerdeken, Erdman, Eyskens, Fournaux, Frédéric,
Genot, Gerkens, Giet, Gilkinet, Goris, Goutry, Grafé,
Grauwels, Harmegnies, Hendrickx, Henry, Herzet, Hove,
Janssens, Laenens, Lahaye, Lalieux, Langendries, Lano,
Lansens, Larcier, Leen, Lefevre, Lejeune, Lenssen,
Leterme, Maingain, Mayeur, Michel, Milquet, Minne,
Moerman Fientje, Moerman Jean-Paul, Paque, Peeters,
Pelzer-Salandra, Philtjens, Pieters Danny, Pieters Trees,
Pinxten, Poncelet, Schalck, Schauvliege, Schellens,

Seghin, Smets André, Smets Tony, Somers, Talhaoui,
Tant, Tavernier, Timmermans, Valkeniers, Van Aperen,
Van de Castele, Vandenhove, Vanden Poel-Welkenhuy-
sen, van der Hooft, Van der Maelen, Vandeurzen, Van
Eetvelt, Van Grootenbrulle, Van Hoorebeke, Vanhoutte,
Van Parys, Van Peel, Vanpoucke, Van Rompuy, Vanvelt-
hoven, van Weddingen, Van Weert, Verherstraeten, Ver-
linde, Versnick, Viseur Jean-Jacques, Viseur Jean-Pier-
re, Wauters, Wauthier, Willems, Yerna.

Ont répondu non

Tegen hebben gestemd :

Personne – Niemand

Se sont abstenus

Hebben zich onthouden :

Les membres-De leden : Annemans, Ansoms, Bouteca,
Brouns, Bultinck, Colen, De Man, D'haeseleer, Féret,
Goyvaerts, Mortelmans, Schoofs, Sevenhans, Spin-
newyn, Tastenhoye, Van den Broeck, Van den Eynde.

Vote nominatif n° 12

Naamstemming nr. 12

Ont répondu oui

Voor hebben gestemd :

Les membres-De leden : Annemans, Ansoms, Anthuenis,
Bacquelaine, Bartholomeeussen, Barzin, Bonte, Borgi-
non, Bourgeois, Bouteca, Brepoels, Brouns, Bultinck,
Burgeon, Canon, Chabot, Chastel, Clerfayt, Coenen,
Colen, Collard, Cortois, Coveliers, Creyf, Dardenne, De
Block, De Clerck, De Crem, Decroly, De Croo, de Don-
néa, Dehu, Delizée, De Man, De Meyer, Denis, Derycke,
Descheemaeker, Desimpel, Desmedt, D'haeseleer,
D'hondt Denis, D'Hondt Greta, Di Rupo, Douifi, Drion,
Dufour, Eeman, Eerdeken, Erdman, Eyskens, Féret,
Fournaux, Frédéric, Genot, Gerkens, Giet, Gilkinet,
Goris, Goutry, Goyvaerts, Grafé, Grauwels, Harmegnies,
Hendrickx, Henry, Herzet, Hove, Janssens, Laenens,
Lahaye, Lalieux, Langendries, Lano, Lansens, Larcier,
Leen, Lefevre, Lejeune, Lenssen, Leterme, Maingain,
Mayeur, Michel, Milquet, Minne, Moerman Fientje, Moer-
man Jean-Paul, Mortelmans, Paque, Peeters,
Pelzer-Salandra, Philtjens, Pieters Danny, Pieters Dirk,
Pieters Trees, Pinxten, Poncelet, Schalck, Schauvliege,
Schellens, Schoofs, Seghin, Sevenhans, Smets André,
Smets Tony, Somers, Spinnewyn, Talhaoui, Tant, Tasten-
hoye, Tavernier, Timmermans, Valkeniers, Van Aperen,
Van de Castele, Van den Broeck, Van den Eynde, Van-
denhove, Vanden Poel-Welkenhuysen, van der Hooft,
Van der Maelen, Vandeurzen, Van Eetvelt, Van Grooten-
brulle, Van Hoorebeke, Vanhoutte, Van Parys, Van Peel,
Vanpoucke, Van Rompuy, Vanvelthoven, van Weddin-
gen, Van Weert, Verherstraeten, Verlinde, Ver-snick,

Viseur Jean-Jacques, Viseur Jean-Pierre, Wauters, Wauthier, Willems, Yerna.

Ont répondu non
Tegen hebben gestemd :

Personne – Niemand

Se sont abstenus
Hebben zich onthouden :

Personne – Niemand

Vote nominatif n° 13
Naamstemming nr. 13

Ont répondu oui
Voor hebben gestemd :

Les membres-De leden : Annemans, Ansoms, Anthuenis, Bacquelaine, Bartholomeeussen, Barzin, Bonte, Borginon, Bourgeois, Bouteuca, Brepoels, Brouns, Bultinck, Burgeon, Canon, Chabot, Chastel, Clerfayt, Coenen, Colen, Collard, Cortois, Coveliers, Creyf, Dardenne, De Block, De Clerck, De Crem, Decroly, De Croo, de Donnée, Dehu, Delizée, De Man, De Meyer, Denis, Derycke, Descheemaeker, Desimpel, Desmedt, D'haeseleer, D'hondt Denis, D'Hondt Greta, Di Rupo, Douifi, Drion, Dufour, Eeman, Eerdeken, Erdman, Eyskens, Féret, Fournaux, Frédéric, Genot, Gerken, Giet, Gilkinet, Goris, Goutry, Goyvaerts, Grafé, Grauwels, Harmegnies, Hendrickx, Henry, Herzet, Hove, Janssens, Laenens, Lahaye, Lalieux, Langendries, Lano, Lansens, Larcier, Leen, Lefevre, Lejeune, Lenssen, Leterme, Maingain, Mayeur, Michel, Milquet, Minne, Moerman Fientje, Moerman Jean-Paul, Mortelmans, Paque, Peeters, Pelzer-Salandra, Philtjens, Pieters Danny, Pieters Dirk, Pieters Trees, Pinxten, Poncelet, Schalck, Schauvliege, Schellens, Schoofs, Seghin, Sevenhans, Smets André, Smets Tony, Somers, Spinnewyn, Talhaoui, Tant, Tastenhoye, Tavernier, Timmermans, Valkeniers, Van Aperen, Van de Castele, Van den Broeck, Van den Eynde, Vandenhove, Vanden Poel-Welkenhuysen, van der Hooft, Van der Maelen, Vandeuren, Van Eetvelt, Van Grootenbrulle, Van Hoorebeke, Vanhoutte, Van Parys, Van Peel, Vanpoucke, Van Rompuy, Vanvelthoven, van Weddingen, Van Weert, Verherstraeten, Verlinde, Versnick, Viseur Jean-Jacques, Viseur Jean-Pierre, Wauters, Wauthier, Willems, Yerna.

Ont répondu non
Tegen hebben gestemd :

Personne – Niemand

Se sont abstenus
Hebben zich onthouden :

Personne – Niemand

Vote nominatif n° 14
Naamstemming nr. 14

Ont répondu oui
Voor hebben gestemd :

Les membres-De leden : Anthuenis, Bacquelaine, Bartholomeeussen, Barzin, Bonte, Borginon, Bourgeois, Brepoels, Burgeon, Canon, Chabot, Chastel, Clerfayt, Coenen, Collard, Cortois, Coveliers, Creyf, Dardenne, De Block, De Clerck, De Crem, Decroly, De Croo, de Donnée, Dehu, Delizée, De Meyer, Denis, Derycke, Descheemaeker, Desimpel, Desmedt, D'hondt Denis, D'Hondt Greta, Di Rupo, Douifi, Drion, Dufour, Eeman, Eerdeken, Erdman, Eyskens, Fournaux, Frédéric, Genot, Gerken, Giet, Gilkinet, Goris, Goutry, Grafé, Grauwels, Harmegnies, Hendrickx, Henry, Herzet, Hove, Janssens, Laenens, Lahaye, Lalieux, Langendries, Lano, Lansens, Larcier, Leen, Lefevre, Lejeune, Lenssen, Leterme, Maingain, Mayeur, Michel, Milquet, Minne, Moerman Fientje, Moerman Jean-Paul, Paque, Peeters, Pelzer-Salandra, Philtjens, Pieters Danny, Pieters Dirk, Pieters Trees, Pinxten, Poncelet, Schalck, Schauvliege, Schellens, Seghin, Smets André, Smets Tony, Somers, Talhaoui, Tant, Tavernier, Timmermans, Valkeniers, Van Aperen, Van de Castele, Vandenhove, Vanden Poel-Welkenhuysen, van der Hooft, Van der Maelen, Vandeuren, Van Eetvelt, Van Grootenbrulle, Van Hoorebeke, Vanhoutte, Van Parys, Van Peel, Vanpoucke, Van Rompuy, Vanvelthoven, van Weddingen, Van Weert, Verherstraeten, Verlinde, Versnick, Viseur Jean-Jacques, Viseur Jean-Pierre, Wauters, Wauthier, Willems, Yerna.

Ont répondu non
Tegen hebben gestemd :

Les membres-De leden : Bouteuca, Bultinck, Colen, De Man, D'haeseleer, Féret, Mortelmans, Schoofs, Sevenhans, Spinnewyn, Tastenhoye, Van den Broeck, Van den Eynde.

Se sont abstenus
Hebben zich onthouden :

Les membres-De leden : Annemans, Ansoms, Brouns.

Vote nominatif n° 15
Naamstemming nr. 15

Ont répondu oui
Voor hebben gestemd :

Les membres-De leden : Anthuenis, Bacquelaine, Bartholomeeussen, Barzin, Bonte, Bourgeois, Brepoels, Burgeon, Canon, Chabot, Chastel, Clerfayt, Coenen, Collard, Cortois, Coveliers, Creyf, Dardenne, De Block, De Clerck, De Crem, Decroly, De Croo, de Donnée, Dehu, Delizée, De Meyer, Denis, Derycke, Descheemaeker,

Desimpel, Desmedt, D'hondt Denis, D'Hondt Greta, Di Rupo, Douifi, Drion, Dufour, Eeman, Eerdeken, Erdman, Eyskens, Fournaux, Frédéric, Genot, Gerken, Giet, Gilkinet, Goris, Goutry, Grafé, Grauwels, Harmegnies, Hendrickx, Henry, Herzet, Hove, Janssens, Laenens, Lahaye, Lalieux, Langendries, Lano, Lansens, Larcier, Leen, Lefevre, Lejeune, Lenssen, Leterme, Maingain, Mayeur, Michel, Milquet, Minne, Moerman Fientje, Moerman Jean-Paul, Paque, Peeters, Pelzer-Salandra, Philtjens, Pieters Danny, Pieters Dirk, Pieters Trees, Pinxten, Poncelet, Schalck, Schauvliege, Schellens, Seghin, Smets André, Smets Tony, Somers, Talhaoui, Tant, Tavernier, Timmermans, Valkeniers, Van Aperen, Van de Castele, Vandenhove, Vanden Poel-Welkenhuysen, van der Hooft, Van der Maelen, Vandeurzen, Van Eetvelt, Van Grootenbrulle, Van Hoorebeke, Vanhoutte, Van Parys, Van Peel, Vanpoucke, Van Rompuy, Vanvelthoven, van Weddigen, Van Weert, Verherstraeten, Verlinde, Versnick, Viseur Jean-Jacques, Viseur Jean-Pierre, Wauters, Wauthier, Willems, Yerna.

Ont répondu non

Tegen hebben gestemd :

Les membres-De leden : Bouteica, Bultinck, Colen, De Man, D'haeseleer, Féret, Goyvaerts, Mortelmans, Schoofs, Sevenhans, Spinnewyn, Tastenhoye, Van den Broeck, Van den Eynde.

Se sont abstenus

Hebben zich onthouden :

Les membres-De leden : Ansoms, Brouns.

Vote nominatif n° 16

Naamstemming nr. 16

Ont répondu oui

Voor hebben gestemd :

Les membres-De leden : Annemans, Ansoms, Anthuenis, Bacquelaine, Bartholomeeussen, Barzin, Bonte, Bourgeois, Bouteica, Brepoels, Brouns, Bultinck, Burgeon, Canon, Chabot, Chastel, Clerfayt, Coenen, Colen, Collard, Cortois, Coveliers, Creyf, Dardenne, De Block, De Clerck, De Crem, Decroly, De Croo, de Donnée, Dehu, Delizée, De Man, De Meyer, Denis, Derycke, Descheemaeker, Desimpel, Desmedt, D'haeseleer, D'hondt Denis, D'Hondt Greta, Di Rupo, Douifi, Drion, Dufour, Eeman, Eerdeken, Erdman, Eyskens, Fournaux, Frédéric, Genot, Gerken, Giet, Gilkinet, Goris, Goutry, Goyvaerts, Grafé, Grauwels, Harmegnies, Hendrickx, Henry, Herzet, Hove, Janssens, Laenens, Lahaye, Lalieux, Langendries, Lano, Lansens, Larcier, Leen, Lefevre, Lejeune, Lenssen, Leterme, Maingain, Mayeur, Michel, Milquet, Minne, Moerman Fientje, Moerman Jean-Paul, Mortelmans, Paque, Peeters,

Pelzer-Salandra, Philtjens, Pieters Danny, Pieters Dirk, Pieters Trees, Pinxten, Poncelet, Schalck, Schauvliege, Schellens, Schoofs, Seghin, Sevenhans, Smets André, Smets Tony, Somers, Spinnewyn, Talhaoui, Tant, Tastenhoye, Tavernier, Timmermans, Valkeniers, Van Aperen, Van de Castele, Van den Broeck, Van den Eynde, Vandenhove, Vanden Poel-Welkenhuysen, van der Hooft, Van der Maelen, Vandeurzen, Van Eetvelt, Van Grootenbrulle, Van Hoorebeke, Vanhoutte, Van Parys, Van Peel, Vanpoucke, Van Rompuy, Vanvelthoven, van Weddigen, Van Weert, Verherstraeten, Verlinde, Versnick, Viseur Jean-Jacques, Viseur Jean-Pierre, Wauters, Wauthier, Willems, Yerna.

Ont répondu non

Tegen hebben gestemd :

Personne – Niemand

Se sont abstenus

Hebben zich onthouden :

Les membres-De leden : Féret.

Vote nominatif n° 17

Naamstemming nr. 17

Ont répondu oui

Voor hebben gestemd :

Les membres-De leden : Anthuenis, Bacquelaine, Bartholomeeussen, Barzin, Bonte, Bourgeois, Brepoels, Burgeon, Canon, Chabot, Chastel, Clerfayt, Coenen, Collard, Cortois, Coveliers, Creyf, Dardenne, De Block, De Clerck, De Crem, Decroly, De Croo, de Donnée, Dehu, Delizée, De Meyer, Denis, Derycke, Descheemaeker, Desimpel, Desmedt, D'hondt Denis, D'Hondt Greta, Di Rupo, Douifi, Drion, Dufour, Eeman, Eerdeken, Erdman, Eyskens, Fournaux, Frédéric, Genot, Gerken, Giet, Gilkinet, Goris, Goutry, Grafé, Grauwels, Harmegnies, Hendrickx, Henry, Herzet, Hove, Janssens, Laenens, Lahaye, Lalieux, Langendries, Lano, Lansens, Larcier, Leen, Lefevre, Lejeune, Lenssen, Leterme, Maingain, Mayeur, Michel, Milquet, Minne, Moerman Fientje, Moerman Jean-Paul, Paque, Peeters, Pelzer-Salandra, Philtjens, Pieters Danny, Pieters Dirk, Pieters Trees, Pinxten, Poncelet, Schalck, Schauvliege, Schellens, Seghin, Smets André, Smets Tony, Somers, Talhaoui, Tant, Tavernier, Timmermans, Valkeniers, Van Aperen, Van de Castele, Vandenhove, Vanden Poel-Welkenhuysen, van der Hooft, Van der Maelen, Vandeurzen, Van Eetvelt, Van Grootenbrulle, Vanhoutte, Van Parys, Van Peel, Vanpoucke, Van Rompuy, Vanvelthoven, van Weddigen, Van Weert, Verherstraeten, Verlinde, Versnick, Viseur Jean-Jacques, Viseur Jean-Pierre, Wauters, Wauthier, Willems, Yerna.

Ont répondu non
Tegen hebben gestemd :

Personne – Niemand

Se sont abstenus

Hebben zich onthouden :

Les membres-De leden : Annemans, Ansoms, Bouteica, Brouns, Bultinck, Colen, De Man, D'haeseleer, Féret, Goyvaerts, Mortelmans, Schoofs, Sevenhans, Spinnewyn, Tastenhoye, Van den Broeck, Van den Eynde.

Vote nominatif n° 18

Naamstemming nr. 18

Ont répondu oui

Voor hebben gestemd :

Les membres-De leden : Anthuenis, Bacquelaine, Bartholomeeussen, Barzin, Bonte, Bourgeois, Brepoels, Burgeon, Canon, Chabot, Chastel, Clerfayt, Coenen, Collard, Cortois, Coveliers, Creyf, Dardenne, De Block, De Clerck, De Crem, Decroly, De Croo, de Donnée, Dehu, Delizée, De Meyer, Denis, Derycke, Descheemaeker, Desimpel, Desmedt, D'hondt Denis, D'Hondt Greta, Di Rupo, Douifi, Drion, Dufour, Eeman, Eerdeken, Erdman, Eyskens, Fournaux, Frédéric, Genot, Gerken, Giet, Gilkinet, Goris, Goutry, Grafé, Grauwels, Harmegnies, Hendrickx, Henry, Herzet, Hove, Janssens, Laenens, Lahaye, Lalieux, Langendries, Lano, Lansens, Larcier, Leen, Lefevre, Lejeune, Lenssen, Maingain, Mayeur, Michel, Milquet, Minne, Moerman Fientje, Moerman Jean-Paul, Paque, Peeters, Pelzer-Salandra, Philtjens, Pieters Danny, Pieters Dirk, Pieters Trees, Pinxten, Poncelet, Schalck, Schauvliege, Schellens, Seghin, Smets André, Smets Tony, Somers, Talhaoui, Tant, Tavernier, Timmermans, Valkeniers, Van Aparen, Van de Castele, Vandenhove, Vanden Poel-Welkenhuysen, van der Hooft, Van der Maelen, Vandeurzen, Van Eetvelt, Van Grootenbrulle, Van Hoorebeke, Vanhoutte, Van Parys, Van Peel, Vanpoucke, Van Rompuy, Vanvelthoven, van Weddingen, Van Weert, Verherstraeten, Verlinde, Versnick, Viseur Jean-Jacques, Viseur Jean-Pierre, Wauters, Wauthier, Willems, Yerna.

Ont répondu non

Tegen hebben gestemd :

Les membres-De leden : Annemans, Bouteica, Bultinck, Colen, De Man, D'haeseleer, Féret, Goyvaerts, Mortelmans, Schoofs, Sevenhans, Spinnewyn, Tastenhoye, Van den Broeck, Van den Eynde.

Se sont abstenus

Hebben zich onthouden :

Les membres-De leden : Ansoms, Brouns.

Vote nominatif n° 19

Naamstemming nr. 19

Ont répondu oui

Voor hebben gestemd :

Les membres-De leden : Anthuenis, Bacquelaine, Bartholomeeussen, Barzin, Bonte, Bourgeois, Brepoels, Burgeon, Canon, Chabot, Chastel, Clerfayt, Coenen, Collard, Cortois, Coveliers, Creyf, Dardenne, De Block, De Clerck, De Crem, Decroly, De Croo, de Donnée, Dehu, Delizée, De Meyer, Denis, Derycke, Descheemaeker, Desimpel, Desmedt, D'hondt Denis, D'Hondt Greta, Di Rupo, Douifi, Drion, Dufour, Eeman, Eerdeken, Erdman, Eyskens, Fournaux, Frédéric, Genot, Gerken, Giet, Gilkinet, Goris, Goutry, Grafé, Grauwels, Harmegnies, Hendrickx, Henry, Herzet, Hove, Janssens, Laenens, Lahaye, Lalieux, Langendries, Lano, Lansens, Larcier, Leen, Lefevre, Lejeune, Lenssen, Maingain, Mayeur, Michel, Milquet, Minne, Moerman Fientje, Moerman Jean-Paul, Paque, Peeters, Pelzer-Salandra, Philtjens, Pieters Danny, Pieters Dirk, Pieters Trees, Pinxten, Poncelet, Schalck, Schauvliege, Schellens, Seghin, Smets André, Smets Tony, Somers, Talhaoui, Tant, Tavernier, Valkeniers, Van Aparen, Van de Castele, Vandenhove, Vanden Poel-Welkenhuysen, van der Hooft, Van der Maelen, Vandeurzen, Van Eetvelt, Van Grootenbrulle, Van Hoorebeke, Vanhoutte, Van Parys, Van Peel, Vanpoucke, Van Rompuy, Vanvelthoven, van Weddingen, Van Weert, Verherstraeten, Verlinde, Versnick, Viseur Jean-Jacques, Viseur Jean-Pierre, Wauters, Wauthier, Willems, Yerna.

Ont répondu non

Tegen hebben gestemd :

Les membres-De leden : Annemans, Bouteica, Bultinck, Colen, De Man, D'haeseleer, Féret, Goyvaerts, Mortelmans, Schoofs, Sevenhans, Spinnewyn, Tastenhoye, Van den Broeck, Van den Eynde.

Se sont abstenus

Hebben zich onthouden :

Les membres-De leden : Ansoms, Brouns.

Vote nominatif n° 20

Naamstemming nr. 20

Ont répondu oui

Voor hebben gestemd :

Les membres-De leden : Anthuenis, Bacquelaine, Bartholomeeussen, Barzin, Bonte, Burgeon, Canon, Chabot, Chastel, Clerfayt, Coenen, Collard, Cortois, Coveliers, Dardenne, De Block, Decroly, De Croo, de Donnée, Dehu, Delizée, De Meyer, Denis, Derycke, Descheemaeker, Desimpel, D'hondt Denis, Di Rupo, Douifi, Dufour,

Eeman, Eerdekens, Frédéric, Genot, Gerken, Giet, Gilkinet, Goris, Grauwels, Harmegnies, Henry, Herzet, Hove, Janssens, Laenens, Lahaye, Lalieux, Lano, Lansens, Larcier, Leen, Lejeune, Lenssen, Maingain, Mayeur, Michel, Minne, Moerman Fientje, Moerman Jean-Paul, Peeters, Pelzer-Salandra, Philtjens, Schalck, Schellens, Seghin, Smets Tony, Somers, Talhaoui, Tavernier, Valkeniers, Van Aperen, Vandenhove, Vanden Poel-Welkenhuysen, van der Hooft, Van der Maelen, Van Grootenbrulle, Vanhoutte, Vanvelthoven, van Weddingen, Verlinde, Versnick, Viseur Jean-Pierre, Wauters, Wauthier, Yerna.

Ont répondu non

Tegen hebben gestemd :

Les membres-De leden : Annemans, Bourgeois, Boutecca, Brepoels, Bultinck, Colen, Creyf, De Clerck, De Crem, De Man, D'haeseleer, D'Hondt Greta, Eyskens, Goutry, Goyvaerts, Hendrickx, Mortelmans, Pieters Danny, Pieters Dirk, Pieters Trees, Pinxten, Schauvliege, Schoofs, Sevenhans, Spinnewyn, Tant, Tastenhoye, Van de Castele, Van den Broeck, Van den Eynde, Vandeurzen, Van Eetvelt, Van Hoorebeke, Van Parys, Van Peel, Vanpoucke, Van Rompuy, Van Weert, Verherstraeten, Willems.

Se sont abstenus

Hebben zich onthouden :

Les membres-De leden : Ansoms, Brouns, Desmedt, Drion, Erdman, Féret, Fournaux, Grafé, Langendries, Lefevre, Milquet, Paque, Poncelet, Smets André, Viseur Jean-Jacques.

Vote nominatif n° 21

Naamstemming nr. 21

Ont répondu oui

Voor hebben gestemd :

Les membres-De leden : Annemans, Ansoms, Anthuenis, Bacquelaine, Bartholomeeussen, Barzin, Bonte, Bourgeois, Boutecca, Brepoels, Brouns, Bultinck, Burgeon, Canon, Chabot, Chastel, Clerfayt, Coenen, Colen, Collard, Cortois, Coveliers, Creyf, Dardenne, De Block, De Clerck, De Crem, Decroly, De Croo, de Donnée, Dehu, Delizée, De Man, De Meyer, Denis, Derycke, Descheemaeker, Desimpel, Desmedt, D'haeseleer, D'hondt Denis, D'Hondt Greta, Di Rupo, Douifi, Drion, Dufour, Eeman, Eerdekens, Erdman, Eyskens, Fournaux, Frédéric, Genot, Gerken, Giet, Gilkinet, Goris, Goutry, Goyvaerts, Grafé, Grauwels, Harmegnies, Hendrickx, Henry, Herzet, Hove, Janssens, Laenens, Lahaye, Lalieux, Langendries, Lano, Lansens, Larcier, Leen, Lefevre, Lejeune, Lenssen, Maingain, Mayeur, Michel, Milquet, Minne, Moerman Fientje, Moerman Jean-Paul, Mortelmans,

Paque, Peeters, Pelzer-Salandra, Philtjens, Pieters Danny, Pieters Dirk, Pieters Trees, Pinxten, Poncelet, Schalck, Schauvliege, Schellens, Schoofs, Seghin, Sevenhans, Smets André, Smets Tony, Somers, Spinnewyn, Talhaoui, Tant, Tastenhoye, Tavernier, Valkeniers, Van Aperen, Van de Castele, Van den Broeck, Van den Eynde, Vandenhove, Vanden Poel-Welkenhuysen, van der Hooft, Van der Maelen, Vandeurzen, Van Eetvelt, Van Grootenbrulle, Van Hoorebeke, Vanhoutte, Van Parys, Van Peel, Vanpoucke, Van Rompuy, Vanvelthoven, van Weddingen, Van Weert, Verherstraeten, Verlinde, Versnick, Viseur Jean-Jacques, Viseur Jean-Pierre, Wauters, Wauthier, Willems, Yerna.

Ont répondu non

Tegen hebben gestemd :

Les membres-De leden : Féret.

Se sont abstenus

Hebben zich onthouden :

Personne – Niemand

Vote nominatif n° 22

Naamstemming nr. 22

Ont répondu oui

Voor hebben gestemd :

Les membres-De leden : Annemans, Ansoms, Anthuenis, Bacquelaine, Bartholomeeussen, Barzin, Bonte, Bourgeois, Boutecca, Brepoels, Bultinck, Burgeon, Canon, Chabot, Chastel, Clerfayt, Coenen, Colen, Cortois, Coveliers, Creyf, Dardenne, De Block, De Clerck, De Crem, Decroly, De Croo, de Donnée, Dehu, Delizée, De Man, De Meyer, Denis, Derycke, Descheemaeker, Desimpel, Desmedt, D'haeseleer, D'hondt Denis, D'Hondt Greta, Di Rupo, Douifi, Drion, Dufour, Eeman, Eerdekens, Erdman, Eyskens, Fournaux, Frédéric, Genot, Gerken, Giet, Gilkinet, Goris, Goutry, Goyvaerts, Grafé, Grauwels, Harmegnies, Hendrickx, Henry, Herzet, Hove, Janssens, Laenens, Lahaye, Lalieux, Langendries, Lano, Lansens, Larcier, Leen, Lefevre, Lejeune, Lenssen, Maingain, Mayeur, Michel, Milquet, Minne, Moerman Fientje, Moerman Jean-Paul, Mortelmans, Paque, Peeters, Pelzer-Salandra, Philtjens, Pieters Danny, Pieters Dirk, Pieters Trees, Pinxten, Poncelet, Schalck, Schauvliege, Schellens, Schoofs, Seghin, Sevenhans, Smets André, Smets Tony, Somers, Spinnewyn, Talhaoui, Tant, Tastenhoye, Tavernier, Valkeniers, Van Aperen, Van de Castele, Van den Broeck, Van den Eynde, Vandenhove, Vanden Poel-Welkenhuysen, van der Hooft, Van der Maelen, Vandeurzen, Van Eetvelt, Van Grootenbrulle, Van Hoorebeke, Vanhoutte, Van Parys, Van Peel, Vanpoucke, Van Rompuy, Vanvelthoven, van Weddingen, Van Weert, Verherstraeten, Verlin-

de, Versnick, Viseur Jean-Jacques, Wauters, Wauthier,
Willems, Yerna.

Ont répondu non

Tegen hebben gestemd :

Personne – Niemand

Se sont abstenus

Hebben zich onthouden :

Les membres-De leden : Brouns, Féret.